

HP ENVY 120 e-All-in-One series 



# المحتويات

٣	١	تعليمات HP ENVY 120 e-All-in-One series
٥	٢	تعرف على HP ENVY 120 series أجزاء الطابعة
٦		مميزات لوحة التحكم
٩	٣	كيف أقوم بـ؟
١١	٤	طباعة الصور
١٢		طباعة مستندات
١٣		الطباعة على الملصقات والأظرف
١٣		تحديد وسائط الطباعة
١٥		تحميل وسائط
١٦		تلميحات الطباعة الناجحة
١٩	٥	النسخ والمسح الضوئي
٢١		نسخ نص أو مستندات مختلطة
٢١		مسح ضوئي إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز ذاكرة أو بريد إلكتروني
٢٢		تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين
٢٣	٦	استخدام خدمات الويب
٢٣		الطباعة باستخدام HP ePrint
٢٣		استخدام تطبيقات طباعة HP
٢٣		قم بزيارة موقع ويب HP ePrintCenter
٢٤		تلميحات لاستخدام خدمات الويب
٢٥	٧	التعامل مع الخرطوشات
٢٥		فحص مستويات الحبر المقطرة
٢٥		استبدال الخرطوشات
٢٧		طلب مستلزمات الحبر
٢٧		تنظيف خرطوش الطباعة
٢٧		محاذاة الطباعة
٢٨		استخدام وضع الخرطوشة الواحدة
٢٨		التنظيف من تلطيخ الحبر لظهر الورقة
٢٨		التغذية بورق نظيف
٢٨		معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات
٢٩		تلميحات للعمل مع الحبر
٣١	٨	التوصيل
٣٣		إضافة HP ENVY 120 series إلى الشبكة
٣٣		تغيير اتصال USB إلى اتصال لاسلكي
٣٣		توصيل طابعة جديدة
٣٣		تغيير إعدادات الشبكة
٣٤		لاسلكي مباشر:
٣٤		تلميحات بخصوص إعداد طابعة متصلة بشبكة واستخدامها
٣٥	٩	حل مشكلة
٣٥		الحصول على المزيد من المساعدة
٣٥		تعذر تنفيذ الطباعة
٣٧		حل مشاكل جودة الطباعة
٣٧		حل مشاكل النسخ والمسح الضوئي
٣٧		حل مشاكل الاتصال بالشبكات
٣٧		تحرير انحشار الورق
٣٨		تحقق من باب الوصول إلى الخرطوشة
٣٩		حل مشكلات انحشار عربة الطباعة

٤٠	.....HP دعم
	١٠ المعلومات الفنية
٤١	.....إشعار
٤١	.....المواصفات
٤٣	..... Environmental product stewardship program (برنامج الإشراف البيئي على المنتجات)
٤٨	.....الإشعارات التنظيمية
٥١	.....إشعارات تنظيمية لاسلكية
٥٥	.....الفهرس

# ١ تعليمات HP ENVY 120 e-All-in-One series

للحصول على معلومات حول HP ENVY 120 series، راجع:

- تعرف على HP ENVY 120 series في صفحة ٥
- كيف أقوم بـ؟ في صفحة ٩
- طباعة في صفحة ١١
- النسخ والمسح الضوئي في صفحة ١٩
- استخدام خدمات الويب في صفحة ٢٣
- التعامل مع الخرطوشات في صفحة ٢٥
- التوصيل في صفحة ٣١
- حل مشكلة في صفحة ٣٥
- المعلومات الفنية في صفحة ٤١
- دعم HP في صفحة ٤٠

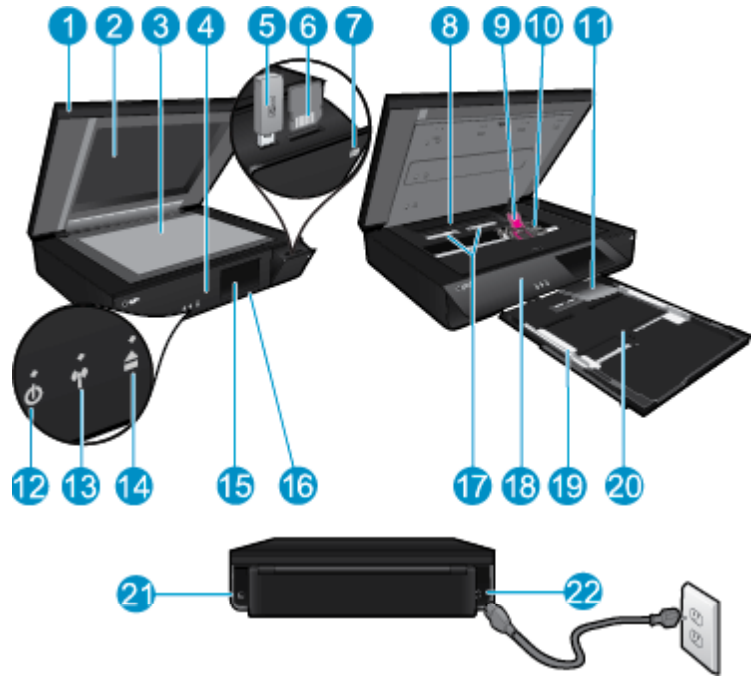


## ٢ تعرف على HP ENVY 120 series

- أجزاء الطابعة
- ميزات لوحة التحكم

### أجزاء الطابعة

المظهر الأمامي للطابعة

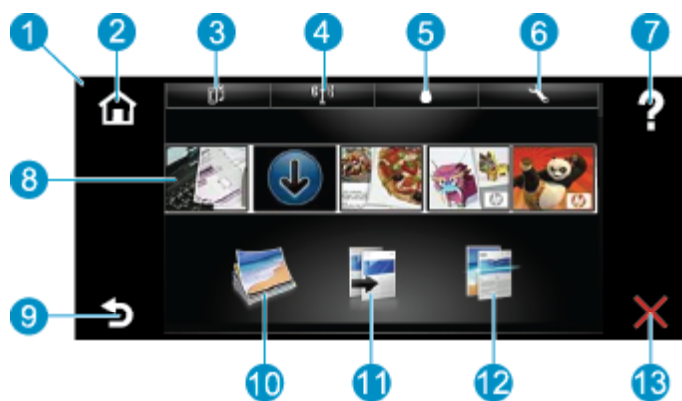


١	غطاء شفاف
٢	زجاج الماسحة الضوئية
٣	سطح المسح الضوئي
٤	باب الوصول (مغلق)
٥	فتحة محرك USB الومض
٦	فتحات بطاقات الذاكرة
٧	رمز الكاميرا. يشير إلى موقع الصورة وفتحات جهاز الذاكرة
٨	غطاء مسار الورق
٩	عربة خراطيش الطباعة
١٠	خراطيش الطباعة (مركبة)
١١	أداة إطالة حاوية الإخراج. يمتد تلقائيًا عند الطباعة أو النسخ ثم ينغلق تلقائيًا.
١٢	زر التشغيل. المس مرة واحدة لتشغيل الطباعة أو إيقاف تشغيلها. في حالة إيقاف تشغيل الطباعة، يتم إمداد كمية صغيرة من الطاقة إليها. ولفصل الطاقة تمامًا، قم بإيقاف تشغيل الطباعة، ثم افصل سلك الطاقة من مصدر الطاقة.
١٣	مصباح اللاسلكية
١٤	الزر الخاص بدرج الورق. لفتح درج الورق. قم بلمس الزر لتتمكن من فتح أو إغلاق الدرج.
١٥	شاشة الرسوم الملونة (يشار إليها أيضًا بالشاشة)
١٦	درج الورق (مغلق)
١٧	اضغط الأزرار لإزالة غطاء مسار الورق
١٨	اللوحة الأمامية
١٩	موجها عرض الورق
٢٠	باب درج الورق (خارجي)
٢١	منفذ لتوصيل الطباعة بالكمبيوتر بواسطة كابل USB. لا تتوفر بعض الميزات إلا مع توصيل شبكة لاسلكية.
٢٢	توصيل الطاقة. استخدم فقط سلك الطاقة المزود من قبل HP.

## ميزات لوحة التحكم

تعرض شاشة اللمس للقوائم والصور والرسائل. يمكنك لمس الشاشة والسحب بأصابعك أفقيًا للتنقل خلال الصور ورأسياً خلال القوائم.





١	الشاشة: تعرض شاشة اللمس القوائم والصور والرسائل. يمكنك الضرب أفقيًا لتمرير الصور وعموديًا للتمرير عند سرد القوائم.
٢	الصفحة الرئيسية: يرجع بك إلى الشاشة الرئيسية (الشاشة الافتراضية عندما تقوم بتشغيل المنتج).
٣	خدمات الويب: يفتح قائمة خدمات الويب التي تعرض تفاصيل الحالة. كما يمكنك تعديل الإعدادات وكذلك إن كانت خدمات الويب متاحة يمكنك طباعة تقرير.
٤	إعدادات اللاسلكية: يفتح قائمة لاسلكي حيث يمكنك عرض خصائص اللاسلكية وتغيير إعدادات اللاسلكية.
٥	مستويات الحبر: يفتح قائمة مستويات الحبر لعرض مستويات الحبر المقدر.
٦	إعدادات: يفتح قائمة إعدادات حيث يمكنك تغيير إعدادات المنتج وتنفيذ وظائف الصيانة.
٧	التعليمات: من شاشة التعليمات، تقوم عرض مواضيع التعليمات المتوفرة. من الشاشات الأخرى، تقوم بتوفير تعليمات قابلة للتطبيق في الشاشة الحالية.
٨	<b>Apps</b> : يوفر طريقة سريعة وسهلة للوصول إلى معلومات من Apps وطباعتها، مثل الخرائط والقسائم والصفحات للتلوين والغاز الصور.
٩	إلى الخلف: للعودة إلى الشاشة السابقة على شاشة العرض.
١٠	صورة: يفتح قائمة صورة حيث يمكنك عرض وتحرير وطباعة وحفظ صورك.
١١	نسخ: يقوم بفتح قائمة نسخ حيث يمكنك معاينة نسختك وتحريرها، لتحديد الحجم ودرجة كثافة اللون، حدد أسود أو لون، ثم حدد عدد النسخ. يمكنك أيضًا تغيير الإعدادات لعمل نسخ على الوجهين أو لتحديد الحجم والجودة ونوع الورق.
١٢	مسح ضوئي: يفتح قائمة تحديد وجهة المسح الضوئي حيث يمكنك تحديد وجهة للمسح الضوئي.
١٣	إلغاء الأمر: إيقاف العملية الحالية.



## ٣ كيف أقوم بـ؟

يتضمن هذا القسم روابط لمهام يتم تنفيذها بشكل متداول، مثل طباعة صور، المسح الضوئي وعمل نُسخ.

- تحميل وسائط في صفحة ١٥
- استبدال الخرطوشات في صفحة ٢٥
- الحصول على المزيد من المساعدة في صفحة ٣٥
- الطباعة باستخدام HP ePrint في صفحة ٢٣
- تحرير انحشار الورق في صفحة ٣٧
- نسخ نص أو مستندات مختلطة في صفحة ١٩
- مسح ضوئي إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز ذاكرة أو بريد إلكتروني في صفحة ٢١



## ٤ طباعة

طباعة مستندات في صفحة ١٢



طباعة الصور في صفحة ١١



الطباعة على الملصقات والأظرف في صفحة ١٣



الطباعة باستخدام HP ePrint في صفحة ٢٢



مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة ١٥
- تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١٦

## طباعة الصور

- [طباعة صور من خلال بطاقة الذاكرة](#)
- [طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر](#)

### طباعة صور من خلال بطاقة الذاكرة

طباعة صور من خلال بطاقة الذاكرة

١. قم بتحميل ورق الصور في درج الورق.
٢. أدخل بطاقة الذاكرة في الفتحة.



٣. على الشاشة الرئيسية، المس **صورة** لعرض قائمة الصور.
٤. من قائمة الصور، المس **عرض وطباعة** لعرض قائمة الصور.
٥. المس **تحديد الكل** إذا رغبت في تضمين كل الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة في الألبوم. أو المس واسحب إصبعك للتنقل عبر الصور. انقر فوق الصور التي ترغب في تحديدها.
٦. المس السهم للأعلى أو للأسفل لعرض عدد الصور المراد طباعتها.
٧. المس **تحرير** لتحديد الخيارات لتحرير الصور المحددة. يمكنك تدوير صورة أو اقتصاصها أو تشغيل وإيقاف تشغيل 'تصحيح صورة' أو ضبط السطوع أو اختيار مؤثر لوني.

٨. المس **طباعة** لمعاينة الصور المحددة لطباعتها. المس إعدادات لضبط التخطيط أو نوع الورق أو إزالة العين الحمراء أو المحاذاة التلقائية أو طباعة التاريخ. يمكنك حفظ أية إعدادات جديدة كالإعدادات الافتراضية. المس إعدادات مرة أخرى لإغلاق القوائم دون عمل أية اختيارات.
٩. المس **طباعة** لبدء الطباعة. سوف ترتفع لوحة التحكم كما ستخرج أداة إطالة حاوية الإخراج. بعد أن تقوم بإزالة المطبوعات، فسوف تختفي أداة الإطالة من تلقاء نفسها.

## طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر

يتم التعامل مع معظم إعدادات الطباعة آلياً بواسطة تطبيق البرنامج. يجب عليك تغيير الإعدادات يدوياً فقط عند تغيير جودة الطباعة، أو الطباعة على أنواع معينة من الورق أو الورق الشفاف أو استخدام ميزات خاصة.

### طباعة صورة على ورق الصور

١. قم بإزالة كافة الورقات من درج الإدخال ثم قم بتحميل ورق الصور مع توجيه الوجه المخصص للطباعة للأسفل.

**ملاحظة** إذا كان ورق الصور الذي تستخدمه به علامات مثقبة، فقم بتحميل ورق الصور بحيث تكون العلامات المثقبة للأعلى.



٢. راجع تحميل وسائط في صفحة ١٥ للحصول على المزيد من المعلومات.
٣. في قائمة **File (ملف)** في تطبيق البرنامج، انقر فوق **Print (طباعة)**.
٤. تأكد من أن المنتج هو الطابعة المحددة.
٥. انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.
٦. استناداً إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)**، **Options (خيارات)**، **Printer Setup (إعدادات الطباعة)**، **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
٧. اختر الخيارات المناسبة.
٨. في علامة التبويب **تخطيط** حدد عمودياً أو أفقياً كاتجاه.
٩. من علامة التبويب **الورق/الجودة** حدد حجم الورق ونوع الورق المناسبين من القائمتين المنسدلتين **حجم الورق و الوسائط**.
١٠. انقر فوق **متقدم** لتحديد جودة الإخراج المناسبة من قائمة **ميزات الطباعة**.

**ملاحظة** لتحقيق أقصى مستوى من دقة النقاط في البوصة، استخدم إعدادات **جودة الطباعة** لتحديد ورق للصور وأفضل جودة. تأكد من طباعتك بالألوان. ثم حدد علامة التبويب **متقدم** وحدد **نعم** في الإعدادات **الحد الأقصى للنقطة في البوصة**.

١١. انقر فوق **OK (موافق)** للعودة إلى مربع حوار **Properties (خصائص)**.
١٢. انقر فوق **OK (موافق)**، ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** في مربع الحوار **Print (طباعة)**.

**ملاحظة** لا تترك ورق صور غير مستخدم في درج الإدخال. فقد يبدأ الورق في التجعد والالتفاف، مما يؤدي إلى انخفاض جودة المطبوعات. يجب أن يكون سطح ورق الصور مستو قبل الطباعة.

## طباعة مستندات

يتم التعامل مع معظم إعدادات الطباعة آلياً بواسطة تطبيق البرنامج. يجب عليك تغيير الإعدادات يدوياً فقط عند تغيير جودة الطباعة، أو الطباعة على أنواع معينة من الورق أو الورق الشفاف أو استخدام ميزات خاصة.

### للطباعة من تطبيق برنامج

١. تأكد من فتح درج الإخراج.
٢. تأكد من تحميلك للورق في درج الإدخال.



- راجع تحميل وسائط في صفحة ١٥ للحصول على المزيد من المعلومات.
٣. من تطبيقك البرمجي، انقر فوق زر **Print (طباعة)**.
  ٤. تأكد من أن المنتج هو الطابعة المحددة.
  ٥. انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**. استناداً إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
  ٦. اختر الخيارات المناسبة.
    - في علامة التبويب **Layout (تخطيط)** حدد **Portrait (عمودي)** أو **Landscape (أفقي)** كاتجاه.
    - من علامة التبويب **Paper/Quality (الورق/الجودة)** حدد حجم الورق ونوع الورق المناسبين من القائمتين المنسدلتين **Paper Size (حجم الورق)** و **Media (الوسائط)**.
    - انقر فوق **Advanced (متقدم)** لتحديد جودة الإخراج المناسبة من قائمة **Printer Features (ميزات الطابعة)**.
  ٧. انقر فوق **OK (موافق)** لإغلاق مربع حوار **Properties (خصائص)**.
  ٨. انقر فوق **Print (طباعة)** أو **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

#### مواضيع ذات صلة

- تحميل وسائط في صفحة ١٥
- تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١٦

## الطباعة على الملصقات والأظرف

باستخدام جهاز HP ENVY 120 series، يمكن طباعة ظرف واحد، أو مجموعة من الأظرف أو ورقات العناوين المصممة لطابعات inkjet.

- لطباعة مجموعة من العناوين على ملصقات أو على أظرف**
١. قم بطباعة صفحة اختبار على الورق العادي أولاً.
  ٢. ضع صفحة الاختبار على ورقة الملصق أو الظرف وامسك كلهما إلى الأعلى بناحية الإضاءة. افحص المسافة في كل مربع نص. قم بعمل التعديلات عند الضرورة.
  ٣. قم بتحميل ملصقات أو أظرف في درج الورق.

⚠ **تنبيه** لا تستخدم أظرف بها مشابك أو نوافذ. قد تتحشر في الاسطوانات وتؤدي إلى انحشار الورق.

٤. قم بتحريك موجهات عرض الورق إلى الداخل تجاه رزمة الملصقات أو الأظرف حتى يتوقف الموجهات.
٥. اختر الخيارات المناسبة.
  - في علامة التبويب **الورق/الجودة** حدد نوع **الورق العادي**.
  - انقر فوق الزر **متقدم** وحدد حجم الظرف المناسب من قائمة **حجم الورق المنسدلة**.
٦. انقر فوق **OK (موافق)**، ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** في مربع الحوار **Print (طباعة)**.

## تحديد وسائط الطباعة

تم تصميم طابعة HP ENVY 120 series للعمل بشكل جيد مع معظم أنواع الوسائط المكتبية. استخدم وسائط من HP للحصول على جودة طباعة مثلى. قم بزيارة موقع ويب HP على [www.hp.com](http://www.hp.com) للحصول على مزيد من المعلومات حول وسائط HP.

توصي HP باستخدام أوراق عادية تتضمن شعار ColorLok في طباعة ونسخ مستندات يومية. يتم اختبار جميع الأوراق التي تتضمن شعار ColorLok بشكل مستقل بحيث تلبى معايير عالية من ناحية الوثوقية وجودة الطباعة، وتنتج مستندات مع تلطيخ أقل، تسويد أعمق واللوان زاهية وتجف بشكل أسرع من أوراق عادية قياسية. ابحث عن أوراق تتضمن شعار ColorLok بأوزان وأحجام مختلفة من قبل شركات مصنعة كبيرة للورق.

لشراء ورق HP، انتقل إلى التسوق لشراء المنتجات والخدمات وحدد الحبر السائل ومسحوق الحبر والورق.

## أنواع الورق الموصى بها لطباعة صور

وللحصول على أفضل جودة من الطباعة، توصي شركة HP باستخدام ورق HP المصمم خصيصاً لنوع المشروع الذي تقوم بطباعته. وفقاً للبلد/المنطقة التي تقيم فيها، قد لا تتوفر بعض أنواع الورق لديك.

الورق	الوصف
HP Premium Plus Photo Paper	يكون أفضل ورق للصور من HP هو الورق ثقيل الوزن لإنتاج صور بجودة احترافية. ويتميز بجفاف فوري لسهولة مناولته دون تلطخ. يتميز هذا النوع بقدرته على مقاومة الماء والبقع وبصمات الأصابع والرطوبة. ويتوفر ذلك الورق بأحجام عدة، بما في ذلك A4 و 8.5 × 11 بوصة و 10 × 15 سم (4 × 6 بوصات) و 13 × 18 سم (5 × 7 بوصات) وبتشطيبين - شديد اللمعان أو خفيف اللمعان (ساتان غير لامع). يدخل الورق من الحمض لحصولك على صور تدوم طويلاً.
HP Advanced Photo Paper	يتميز ورق الصور السميكة هذا بمادته سريعة الجفاف من أجل التعامل معه بسهولة دون تلطخه. يتميز هذا النوع بقدرته على مقاومة الماء والبقع وبصمات الأصابع والرطوبة. تشابه المطبوعات الخاصة بك عند لمسها ورؤيتها صور تمت معالجتها في المحل. ويتوفر ذلك الورق بأحجام عدة، بما في ذلك A4 و 8.5 × 11 بوصة و 10 × 15 سم (4 × 6 بوصات) و 13 × 18 سم (5 × 7 بوصات) وبتشطيبين - لامع أو خفيف اللمعان (ساتان غير لامع). يكون ذلك خالي من الحمض لحصولك على مستندات تدوم طويلاً.
HP Everyday Photo Paper	قم بطباعة لقطات ملونة يومية منخفضة التكلفة، باستخدام ورق مصمم لطباعة عرضية للصور. يجف ورق الصور هذا الرخيص الثمن بسرعة من أجل التعامل معه بسهولة. احصل على صور حادة ناعمة عند استخدامك هذا الورق مع أية طابعة inkjet. إنه يتوفر بالتشطيب اللامع وبالأحجام 8.5 × 11 بوصة و A4 و 4 × 6 بوصات و 10 × 15 سم. إنه خال من الحموضة لإطالة أمد المستندات.
المجموعات القيمة HP Photo	تشتمل حزم HP Photo Value Packs (حزم طباعة الصور القيمة من HP) على خرطوشة الحبر الأصلية من HP مع HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP) بصورة مريحة لتوفير الوقت وكبالتجاجة إلى المحاولة والخطأ عند طباعة الصور بجودة معامل التحميض وبسرعة معقول مع طباعة HP التي تفتنيتها. تم تصميم أحبار HP الأصلية و HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP) خصيصاً بحيث تعمل معاً وتنتج صوراً بألوان زاهية تدوم طويلاً، بعد كل عملية طباعة. يعد ذلك رائعاً لطباعة جميع صور الإجازة أو مشاركة مطبوعات متعددة.

### ColorLok

- توصي HP باستخدام أوراق عادية تتضمن شعار ColorLok في طباعة ونسخ مستندات يومية. يتم اختبار جميع الأوراق التي تتضمن شعار ColorLok بشكل مستقل بحيث تلبى معايير عالية من ناحية الوثوقية وجودة الطباعة. وتنتج مستندات مع تلوخ أقل، تسويد أعمق وألوان زاهية وتجف بشكل أسرع من أوراق عادية قياسية. ابحث عن أوراق تتضمن شعار ColorLok بأوزان وأحجام مختلفة من قبل شركات مصنعة كبيرة للورق.



## الأوراق الموصى بها للطباعة والنسخ

وفقاً للبلد/المنطقة التي تقيم فيها، قد لا تتوفر بعض أنواع الورق لديك.

الورق	الوصف
HP Professional Paper 180gsm و HP Brochure Paper	هذه الأوراق مطلية لامعة أو غير لامعة على وجهي الورقة من أجل استخدام الوجهين. إنهما الخيار الأفضل لإنتاج مواد تسويق بجودة احترافية مثل الكتيبات والمراسلات البريدية فضلاً عن الرسوم المتعلقة بأغراض العمل لطباعة أغلفة التقارير والتقويمات.



الوصف	الورق
هذه الأوراق عبارة عن أوراق ثقيلة غير لامعة من الوجهين تناسب العروض التقديمية والعروض والتقارير والرسائل الإخبارية. تتمتع هذه الأوراق بالوزن المتخصص لتحقيق شكل وملامس مبهري.	HP و HP Premium Presentation 120gsm Paper Professional Paper 120gsm
يوفر HP Bright White Inkjet Paper (ورق أبيض ساطع HP Inkjet) تبايناً كبيراً في الألوان ووضوحاً في النص. وهذا النوع غير الشفاف مناسب لاستخدام الألوان على الوجهين دون نفاذها من خلاله، مما يجعله مناسباً تماماً للرسائل الإخبارية، التقارير والنشرات الإعلانية. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلمّخ أقل وأسود أشد والأوان حيوية.	HP Bright White Inkjet Paper
يعتبر HP Printing Paper (ورق الطباعة من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية. ينتج هذا الورق مستندات أقوى عند لمسها ورؤيتها من المستندات المطبوعة على ورق عادي لوظائف متعددة أو على ورق النسخ. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلمّخ أقل وأسود أشد والأوان حيوية.	HP Printing Paper
يعتبر HP Office Paper (ورق المكاتب من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية. إنه يناسب النسخ والمسودات والمذكرات والمستندات اليومية الأخرى. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلمّخ أقل وأسود أشد والأوان حيوية.	HP Office Paper
يعتبر HP Office Recycled Paper (الورق المكتبي المعاد تدويره من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية والذي تم تصنيعه من الألياف المعاد تدويرها بمعدل 30%. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلمّخ أقل وأسود أشد والأوان حيوية.	HP Office Recycled Paper
تعتبر HP Iron-On Transfers (أوراق للطباعة على الأقمشة بالكي من HP) (للأقمشة الملونة أو الأقمشة الفاتحة أو البيضاء) الحل الأفضل لإنشاء قمصان مخصصة من صورك الرقمية.	HP Iron-On Transfers

## تحميل وسائط

▲ اعمل واحدًا مما يلي

▲ قم بتحميل ورق بحجم A4 أو 8.5 × 11 بوصة

- اسحب درج الورق للخارج.
- حرك موجهي عرض الورق للخارج. أزل كافة الوسائط الأخرى التي تم تحميلها سابقًا.
- أدخل رزمة من الورق إلى وسط درج الورق مع توجيه الحافة القصيرة إلى للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل. ادفع الرزمة للأمام داخل الدرج حتى تتوقف.



قم بتحريك موجهي عرض الورق للداخل حتى يتوقفا عند حافة الورق.

أغلق درج الورق.

▲ قم بتحميل ورق بحجم 10 × 15 سم (4 × 6 بوصات)

- اسحب درج الورق للخارج.
- حرك موجهي عرض الورق للخارج. أزل كافة الوسائط الأخرى التي تم تحميلها سابقًا.
- أدخل رزمة من الورق إلى وسط درج الورق مع توجيه الحافة القصيرة إلى للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل. ادفع الرزمة للأمام داخل الدرج حتى تتوقف.



- قم بتحريك موجهي عرض الورق للداخل حتى يتوقفا عند حافة الورق.
- أعلق درج الورق.
- ▲ تحميل الأطراف
- اسحب درج الورق للخارج.
- حرك موجهي عرض الورق للخارج. أزل كافة الوسائط الأخرى التي تم تحميلها سابقًا.
- أدخل رزمة الأطراف وسط درج الورق مع توجيه الحافة القصيرة للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل. ادفع الرزمة للأمام داخل الدرج حتى تتوقف.



- قم بتحريك موجهي عرض الورق للداخل حتى يتوقفا عند حافة الورق.
- أعلق درج الورق.

#### مواضيع ذات صلة

- تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١٦

## تلميحات الطباعة الناجحة

استخدم التلميحات التالية للطباعة الناجحة.

- استخدم خرطوشات HP الأصلية. تم تصميم الخرطوشات الأصلية من HP واختبارها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
- تأكد من احتواء الخرطوشات على مقدار كاف من الحبر. للتحقق من مستويات الحبر المقدرة، المس رمز مستويات الحبر من شاشة الطباعة.
- حمل رزمة من الورق وليس صفحة واحدة فقط. استخدم ورق نظيف ومسطح من نفس الحجم. تأكد من أنه تم تحميل نوع واحد من الورق فقط في المرة الواحدة.
- قم بضبط دليل عرض الورق في حاوية الإدخال بحيث يتلاءم بإحكام مع كافة الأوراق. تأكد من أن دليل عرض الورق لا يتسبب في ثني الورق في حاوية الإدخال.
- اضبط إعدادات جودة الطباعة وحجم الورق وفقًا لنوع وحجم الورق المحمل في درج الإدخال.
- إذا كنت ترغب في طبع مستند أبيض أو أسود باستخدام الحبر الأسود فقط، قم بعمل إجراء من الآتي وفقا لنظام التشغيل الخاص بك.
  - بالنسبة لـ **Windows**: افتح برنامج الطباعة الخاص بك، انقر فوق **تعيين التفضيلات**. على علامة التبويب **الورق/الطباعة**، انقر فوق **خيارات متقدمة**. حدد الإعداد الحبر الأسود من القائمة المنسدلة **طباعة بتدرج الرمادي** تحت **ميزات الطباعة**.
  - في نظام **Mac**: من مربع حوار الطبع، اختر الجزء **نوع/جودة الورق**، انقر فوق **خيارات اللون**، ثم اختر **اللون الرمادي** من قائمة اللون المنسدلة. إذا كان مربع حوار الطباعة لا يعرض خيارات الطباعة، انقر فوق المثلث الأزرق الظاهر بجوار اسم الطباعة (Mac OS X v10.6) أو **Show Details** (عرض التفاصيل) (Mac OS X v10.7). استخدم القائمة المنسدلة أمام زر الحوار لاختيار الجزء **نوع/جودة الورق**.

- عند نسخ أو إجراء المسح الضوئي لمستند مكون من عدة صفحات بها دبابيس أو مشبك ورق، اضغط الغطاء الشفاف لأسفل أو قم بلفه بزاوية 180 درجة الأصلية لتتمكن من تثبيت الدبابيس قرابة الحافة الأمامية من المساحة الضوئية
- تعرف على كيفية طباعة المستندات من الكمبيوتر. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعرف على كيفية طباعة الصور المحفوظة على الكمبيوتر. تعرف على درجة دقة الطباعة وطريقة ضبط الحد الأقصى لـ DPI. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعرف على كيفية طباعة الأظرف من الكمبيوتر. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم طريقة مشاركة صورك على الويب وطلب مطبوعات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن إدارة التطبيقات من أجل طباعة وصفات الطعام والقسائم ومحتويات الويب الأخرى بسهولة وبساطة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة الطباعة في أي مكان بإرسال رسالة بريد إلكتروني ومرفقات إلى الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)



## ٥ النسخ والمسح الضوئي

- نسخ نص أو مستندات مختلطة
- مسح ضوئي إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز ذاكرة أو بريد إلكتروني
- تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين

### نسخ نص أو مستندات مختلطة

▲ اعمل واحدًا مما يلي:

نسخة من وجه

- أ. قم بتحميل الورق.  
 قم بتحميل ورق كامل الحجم في درج الورق.



- ب. حمل النسخة الأصلية.  
 ارفع غطاء المنتج.



- حمل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى على الزاوية الأمامية اليسرى للسطح الزجاجي.



- أغلق الغطاء.

- ج. حدد عدد النسخ والإعدادات الأخرى.  
 قم بلمس نسخ في شاشة الصفحة الرئيسية.  
 ستظهر معاينة نسخ.  
 المس الشاشة لتحديد عدد النسخ.  
 د. ابدأ النسخ.  
 قم بلمس أبيض وأسود أو ألوان.

## نسخة من وجهين

- أ. قم بتحميل الورق.  
 قم بتحميل ورق بحجم كامل في درج الإدخال الرئيسي.



- ب. حمل النسخة الأصلية.  
 ارفع غطاء المنتج.



- حمل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى على الزاوية الأمامية اليسرى للسطح الزجاجي.



- أغلق الغطاء.

- ج. حدد خياراً للطباعة على الوجهين.
- قم بلمس نسخ في شاشة الصفحة الرئيسية.
- ستظهر معاينة نسخ.
- المس الإعدادات.
- ستظهر قائمة إعدادات النسخ.
- المس على وجهين.
- المس زر الخيار الخاص بالطباعة على الوجهين لتشغيله.
- المس الإعدادات لإغلاق القائمة.
- د. حدد عدد النسخ.
- استخدم شاشة اللمس لتحديد عدد النسخ.
- هـ. ابدأ النسخ.
- قم بلمس أبيض وأسود أو ألوان.
- و. انسخ النسخة الأصلية الثانية.
- حمل الصفحة الثانية مع جعل وجه الطباعة للأعلى على الزجاج والمس OK.

## مسح ضوئي إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز ذاكرة أو بريد إلكتروني

مسح ضوئي إلى جهاز كمبيوتر أو مجلد شبكة اتصال أو جهاز ذاكرة أو بريد إلكتروني

١. حمل النسخة الأصلية.
- أ. ارفع غطاء المنتج.



ب. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل على الزاوية الأمامية اليسرى للسطح الزجاجي.



- ج. أغلق الغطاء.
٢. ابدأ المسح الضوئي.
- أ. في الشاشة الرئيسية، المسح مسح.
- ب. حدد الوجهة عن طريق لمس إما الكمبيوتر أو محرك أقراص USB محمول أو بطاقة ذاكرة أو البريد الإلكتروني. إذا كنت تقوم بإجراء المسح الضوئي إلى كمبيوتر وكانت الطابعة متصلة بالشبكة، تظهر قائمة بأجهزة الكمبيوتر المتوفرة. حدد الكمبيوتر الذي تريد حفظ المسح الضوئي عليه.
- لإجراء المسح الضوئي على محرك فلاش USB، أدخل محرك فلاش USB في الفتحة.
- لإجراء المسح الضوئي إلى بطاقة ذاكرة، أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة الخاصة بها.

## تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين

استخدم التلميحات التالية لإجراء النسخ والمسح الضوئي بنجاح:

- حافظ على نظافة الماسحة الضوئية والغطاء الخاص بها. تقوم الماسحة الضوئية بتفسير كل شيء تكتشفه على أنه جزء من الصورة.
- قم بتحميل الصورة/الصور الأصلية، مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأعلى، على الركن الأمامي الأيسر للسطح الزجاجي.
- لعمل نسخة كبيرة الحجم من نسخة أصلية صغيرة، فقم بمسح النسخة الأصلية ضوئيًا إلى الكمبيوتر، ثم قم بتغيير حجم الصورة في برنامج المسح الضوئي، ثم اطبع نسخة من الصورة التي تم تكبيرها.
- إذا احتوى المستند المرغوب في مسحه ضوئيًا على التخطيط المعقد، فحدد نص ذي إطار كإعداد مسح المستند ضوئيًا في البرنامج. مع هذا الإعداد، يتم الحفاظ على تخطيط النص وتنسيقه.
- إذا تم قص الصورة الممسوحة ضوئيًا على نحو غير صحيح، فأوقف تشغيل ميزة القص الآلي في البرنامج وقم بقص الصورة الممسوحة ضوئيًا يدويًا.



## ٦ استخدام خدمات الويب

- الطباعة باستخدام HP ePrint
- استخدام تطبيقات طباعة HP
- قم بزيارة موقع ويب HP ePrintCenter
- تلميحات لاستخدام خدمات الويب

### الطباعة باستخدام HP ePrint

توفر خدمة HP المجانية ePrint طريقة سهلة للطباعة من البريد الإلكتروني. ما عليك سوى إرسال رسالة بريد إلكتروني بالمستند أو الصورة إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي تم تعيينه للطباعة الخاصة بك عند تمكين خدمات الويب، وستتم طباعة كل من رسالة البريد الإلكتروني والمرفقات التي تم التعرف عليها.

- يجب أن يتاح للطباعة اتصال شبكي لاسلكي بالإنترنت. لن تتمكن من استخدام ePrint عبر اتصال USB بالكمبيوتر.
- قد تتم طباعة المرفقات بشكل مختلف عن مظهرها في البرامج التي قامت بإنشائها، استنادًا إلى الخطوط وخيارات التخطيط الأصلية المستخدمة.
- يتم توفير تحديثات مجانية للمنتج مع ePrint. قد تتطلب تحديثات معينة لتمكين بعض الوظائف.

### إن طابعتك محمية

للمساعدة في تجنب الرسائل الإلكترونية غير المعتمدة، تعين HP عنوانًا عشوائيًا للطباعة، عنوانًا لن تنشره HP ولن يتم الرد على أي مرسل من خلاله بشكل افتراضي. كما يوفر ePrint خدمة تصفية الرسائل العشوائية يلي مقاييس الصناعة وبحول كافة الرسائل الإلكترونية ومرفقاتها إلى صيغة للطباعة فقط وذلك بغرض الحد من مخاطر الإصابة بالفيروسات أو المحتويات الضارة الأخرى. ومع ذلك، لا تصفي خدمة ePrint الرسائل الإلكترونية حسب محتواها، لذا لا يمكنها منع طباعة المواد التي قد تعد غير مقبولة أو المحمية بحقوق الطبع والنشر.

زر موقع HP ePrintCenter على الويب للمزيد من المعلومات وللإطلاع على شروط الاستخدام المعينة: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter)

### كيفية بدء استخدام ePrint

لاستخدام خدمة ePrint، قم بتوصيل الطابعة الخاصة بك بشبكة لاسلكية نشطة مع إمكانية الوصول إلى الإنترنت، ويجب إعداد حساب على HP ePrintCenter الخاص وإضافة الطابعة إلى الحساب.

#### للبدء باستخدام ePrint

1. قم بتمكين خدمات الويب.
  - أ. اضغط على زر ePrint في لوحة التحكم.
  - ب. اقبل شروط الاستخدام، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتمكين خدمات الويب. تتم طباعة ورقة معلومات ePrint، متضمنة رمز الطابعة.
  - ج. انتقل إلى [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter)، وانقر على الزر تسجيل الدخول لإنشاء حساب. انقر الزر إضافة طابعة في الإطار الذي يظهر.
  - د. عند المطالبة، أدخل رمز الطابعة لإضافة الطابعة الخاصة بك.
2. المس ePrint في لوحة التحكم. من شاشة ملخص خدمات ويب، احصل على عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالطابعة.
3. قم بإنشاء وإرسال رسالة بريد إلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالطابعة من الكمبيوتر أو من جهازك المحمول حيثما كنت ووقتما كنت. ستتم طباعة كل من رسالة البريد الإلكتروني والمرفقات المتعرف عليها.

### استخدام تطبيقات طباعة HP

قم بطباعة الصفحات من الويب، دون استخدام الكمبيوتر، عن طريق إعداد تطبيقات، وهي خدمة مجانية من HP. يمكنك طباعة الصفحات الملونة والتقارير والأغراض والوصفات والخرائط وغيرها، استنادًا إلى التطبيقات المتاحة في بلدك/منطقتك.

المس رمز المزيد على شاشة تطبيقات للاتصال بالإنترنت وإضافة مزيد من التطبيقات. أنت بحاجة إلى خدمات ويب ممكنة حتى يمكنك استخدام التطبيقات.

زر موقع HP ePrintCenter على الويب للمزيد من المعلومات وللإطلاع على شروط الاستخدام المعينة: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

### قم بزيارة موقع ويب HP ePrintCenter

استخدم موقع ePrintCenter المجاني التابع لـ HP لإعداد حماية على أعلى مستوى ePrint وتحديد عناوين البريد الإلكتروني المسموح لها بإرسال الرسائل الإلكترونية إلى طابعتك. يمكنك أيضًا الحصول على تحديثات المنتج، والمزيد من تطبيقات الطباعة، فضلًا عن الخدمات المجانية الأخرى.

زر موقع HP ePrintCenter على الويب للمزيد من المعلومات وللإطلاع على شروط الاستخدام المعينة: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## تلميحات لاستخدام خدمات الويب

استخدم التلميحات التالية لطباعة التطبيقات واستخدام ePrint.

### تلميحات خاصة بتطبيقات الطباعة واستخدام ePrint

- تعلم طريقة مشاركة صورك على الويب وطلب مطبوعات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعرف على التطبيقات لطباعة الصفات والقسائم والمحتويات الأخرى الموجودة على الويب بسهولة وببساطة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة الطباعة في أي مكان بإرسال رسالة بريد إلكتروني ومرفات إلى الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- إذا قمت بتمكين **فصل الطاقة تلقائيًا**، يتعين عليك تعطيل **فصل الطاقة تلقائيًا** حتى يتسنى لك استخدام ePrint. راجع فصل الطاقة تلقائيًا في صفحة ٤٤ للحصول على المزيد من المعلومات.

## ٧ التعامل مع الخرطوشات

- فحص مستويات الحبر المقدرة
- استبدال الخرطوشات
- طلب مستلزمات الحبر
- تنظيف خراطيش الطباعة
- محاذاة الطباعة
- استخدام وضع الخرطوشة الواحدة
- التنظيف من تلطخ الحبر لظهر الورقة
- التغذية بورق نظيف
- معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات
- تلميحات للعمل مع الحبر

### فحص مستويات الحبر المقدرة

المس رمز حالة الحبر الموجود أعلى الشاشة الرئيسية لعرض المستويات التقديرية للحبر.

**ملاحظة ١** في حالة تثبيت خرطوشة طباعة تمت إعادة ملئها أو إعادة تصنيعها، أو خرطوشة تم استخدامها في طابعة أخرى، فقد يكون مؤشر مستوى الحبر غير دقيق أو أنه لا يتوفر.

**ملاحظة ٢** تحذيرات ومؤشرات تخص مستويات الحبر توفر تقديرات لأعراض التخطيط فقط. في حالة استقبالك لرسالة تحذير بشأن انخفاض مستوى الحبر، فخذ بعين الاعتبار تجهيز خرطوشة بديلة تتوفر لديك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال الخرطوشات حتى عدم الرضا بجودة الطباعة.

**ملاحظة ٣** يتم استخدام حبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بالعديد من الطرق المختلفة، بما في ذلك في عملية التهيئة، التي تقوم بتجهيز المنتج والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة، التي تقوم بالحفاظ على فتحات الطباعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك، تبقى بعض بقايا للحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

#### مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

### استبدال الخرطوشات

#### لاستبدال الخرطوشات

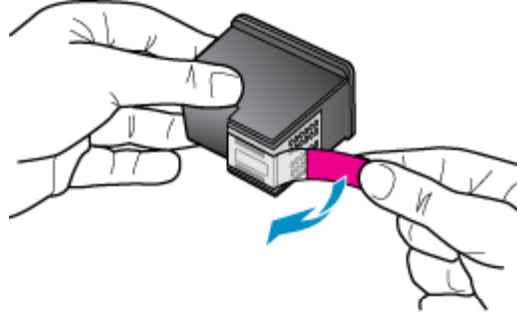
١. تحقق من تشغيل الطاقة.
٢. أزل الخرطوشة.
- أ. افتح باب الوصول.



- انتظر حتى تنتقل عربة الطباعة إلى وسط المنتج.
- ب. ارفع غطاء خرطوشة الطباعة، ثم أزلها من فتحتها.



٣. أدخل خرطوشة جديدة.  
أ. أزل الخرطوشة من الغلاف.



ب. ضع الخرطوشة الجديدة في الفتحة بزواوية تحت الغطاء المفتوح.



ج. اضغط الغطاء لقلقه عندما تنزلق الخرطوشة إلى موضعها.



د. أغلق باب الوصول.



## مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

## طلب مستلزمات الحبر

لمعرفة رقم الطراز الصحيح لخرطوشات الاستبدال، افتح باب الوصول إلى الطابعة وتحقق من الملصق. تظهر معلومات الخرطوشات في رسائل التنبيه بخصوص الحبر ذلك وارتباطات للتسوق بالاتصال. بالإضافة إلى ذلك، يمكن العثور على معلومات عن الخرطوشات وطلبها عبر الإنترنت بزيارة [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

**ملاحظة** لا يتم اعتماد إمكانية طلب خرطوشات عبر الإنترنت في جميع البلدان/المناطق. عند عدم اعتمادها في بلدك/منطقتك، اتصل بموزع HP المحلي للحصول على معلومات حول شراء خرطوشات.

## تنظيف خرطوش الطابعة

في حالة تدهور جودة الطابعة لمستوى لا يقبل، وكون المشكلة لا تتمثل في مستويات حبر قليلة أو حبر من غير HP، حاول تنظيف الخرطوش.

## لتنظيف الخرطوشات

١. من الشاشة الرئيسية، المس الإعدادات لعرض قائمة الإعداد.
٢. من قائمة إعداد، حدد أدوات.
٣. في قائمة الأدوات، المس تنظيف الخرطوشات.
٤. إذا بدت جودة الطابعة مقبولة، المس تم. ولكن، لم تبدأ مقبولة، المس تنظيف من المستوى الثاني لإجراء مسح أكثر دقة.

## مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

## محاذاة الطابعة

بعد تركيب الخرطوشات الجديدة، قم بمحاذاة الطابعة للحصول على جودة طباعة أفضل. يمكنك محاذاة الطابعة إما من شاشة الطابعة أو من برنامج الطابعة.

## لمحاذاة الطابعة من شاشة الطابعة

١. من الشاشة الرئيسية، المس رمز إعداد، ثم المس أدوات.
٢. من القائمة أدوات، المس ثم اسحب السهم للأسفل للتمرير خلال الخيارات ثم المس محاذاة الطابعة.
٣. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## لمحاذاة الطابعة من خلال برنامج الطابعة

▲ نفذ واحداً مما يلي وفقاً لنظام التشغيل الذي تقوم باستخدامه.

## أنظمة التشغيل Windows:

- أ. من قائمة ابدأ من الكمبيوتر، انقر فوق كافة البرامج ثم انقر فوق HP.
- ب. انقر فوق المجلد HP ENVY 120 e-All-in-One series، ثم انقر فوق HP ENVY 120 e-All-in-One series.
- ج. تحت طبع، انقر نقراً مزدوجاً على صيانة الطابعة الخاصة بك.
- د. من علامة التبويب الخدمات الأجهزة، انقر نقراً مزدوجاً على محاذاة رؤوس الطابعة.

## في نظام Mac:

▲ افتح HP Utility، ثم انقر فوق Align، ثم انقر فوق Align مرة أخرى.

## مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

## استخدام وضع الخرطوشة الواحدة

استخدم وضع الخرطوشة الواحدة لتشغيل HP ENVY 120 series من خلال خرطوشة طباعة واحدة فقط. يتم بدء تشغيل وضع الخرطوشة الواحدة في حالة إزالة خرطوشة الطباعة من عربة خرطوشة الطباعة. أثناء التواجد في وضع الخرطوشة الواحدة، يتمكن المنتج من نسخ المستندات، ونسخ الصور وطباعة المهام من خلال الكمبيوتر.

**ملاحظة** عند عمل HP ENVY 120 series بوضع الخرطوشة الواحدة، سيتم عرض رسالة على الشاشة. في حالة عرض الرسالة على الرغم من تثبيت خرطوشتي طباعة في المنتج، فيجب التحقق من إزالة الشريط البلاستيكي الواقي من خرطوشتي الطباعة. إذا كان الشريط البلاستيكي يغطي نقاط التلامس لخرطوشة الطباعة، فلا يتمكن المنتج من الكشف عن وجود خرطوشة طباعة تم تركيبها

## إنهاء وضع الخرطوشة الواحدة

قم بتثبيت خرطوشتي طباعة في HP ENVY 120 series لإنهاء وضع الخرطوشة الواحدة.

### مواضيع ذات علاقة

- استبدال الخرطوشات في صفحة ٢٥

## التنظيف من تلطيخ الحبر لظهر الورقة

إذا كان الجانب الخلفي من المطبوعات يبدو ملطخًا بالحبر، فجرب تنظيف تلك الأجزاء من الطباعة التي يمكن للحبر أن يتراكم فيها. تستغرق هذه العملية عدة دقائق لإكمالها. يجب تحميل ورق كامل الحجم وسيتم نقله تلقائيًا خلال عملية التنظيف. يتم إخراج ورقة فارغة عندما تكتمل العملية.

### لإجراء التنظيف من تلطيخ الجانب الخلفي من الورق

1. من الشاشة الرئيسية، المس الإعدادات لعرض قائمة الإعداد.
2. من قائمة إعداد، حدد أدوات.
3. في قائمة الأدوات، المس التنظيف من تلطيخ الحبر لظهر الورقة.
4. قم بتحميل ورق كامل الحجم في درج الورق ثم المس OK.

### مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحَات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

## التغذية بورق نظيف

إذا ظهرت رسالة 'نقد الورق' بشكل غير صحيح، أو إذا واجهت مشكلات في تغذية الورق، جرب تنظيف تغذية الورق. تستغرق هذه العملية عدة دقائق لإكمالها. سوف تحتاج إلى تفريغ درج الورق قبل بدء التنظيف.

### لتنظيف تغذية الورق

1. من الشاشة الرئيسية، المس الإعدادات لعرض قائمة الإعداد. في قائمة 'إعداد'، المس أدوات.
2. في قائمة الأدوات، المس تنظيف تغذية الورق.
3. قم بإزالة جميع الأوراق من درج الورق. المس OK.

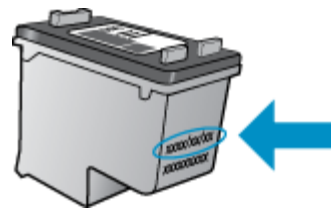
### مواضيع ذات صلة

- طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٧
- تلميحَات للعمل مع الحبر في صفحة ٢٩

## معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات

يسري الضمان الخاص بخرطوشة من صنع HP في حالة استخدام المنتج في جهاز طباعة من HP المصمم له خصيصًا. لا يشمل هذا الضمان منتجات حبر HP التي تمت إعادة تعبئتها أو تصنيعها أو تجديدها أو إساءة استخدامها أو العبث بها.

خلال فترة الضمان يسري الضمان على المنتج طالما أن حبر HP لم ينفذ ولم يتم انتهاء فترة الضمان. يمكن العثور على تاريخ انتهاء الضمان على المنتج بتنسيق سنة/شهر كما هو موضح:



للحصول على نسخة من بيان الضمان المحدود لشركة HP، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بالمنتج.

## تلميحات للعمل مع الحبر

استخدم التلميحات التالية للعمل مع خرطوشات الحبر:

- افحص مستويات الحبر المقطرة المس رمز حالة الحبر من الشاشة الرئيسية.
- استخدم خرطوشات الطباعة المناسبة لطابعتك. للاطلاع على قائمة بالخرطوشات المتوافقة، افتح باب الوصول وافحص الملصق.
- أدخل خرطوشات الحبر في الفتحات الملائمة. قم بملاءمة اللون والرمز الخاصين بكل خرطوشة للون ورمز كل فتحة. تأكد من إغلاق غطاء كل من الخرطوشات.
- استخدم خرطوشات حبر أصلية من HP. تم تصميم خرطوشات الحبر الأصلية من HP واختيارها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
- خذ بعين الاعتبار الحصول على خرطوشات حبر بديلة عند استقبالك رسالة تنبيه بخصوص الحبر. يؤدي ذلك إلى تجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال خرطوشات الحبر إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة.





- إضافة HP ENVY 120 series إلى الشبكة
- تغيير اتصال USB إلى اتصال لاسلكي
- توصيل طابعة جديدة
- تغيير إعدادات الشبكة
- لاسلكي مباشر:
- تلميح: بخصوص إعداد طابعة متصلة بشبكة واستخدامها

## إضافة HP ENVY 120 series إلى الشبكة

- WiFi Protected Setup (WPS)
- لاسلكية مع موجة (شبكة بنية تحتية)
- تثبيت البرنامج من أجل التوصيل بالشبكة

### WiFi Protected Setup (WPS)

لتوصيل HP ENVY 120 series بشبكة لاسلكية بواسطة الإعداد المحمي لـ WiFi (WPS)، ستحتاج إلى ما يلي:

- شبكة لاسلكية 802.11 تتضمن موجة لاسلكي ممكن على WPS أو نقطة وصول.
- كمبيوتر مكتبي أو كمبيوتر محمول يدعم الشبكات اللاسلكية أو بطاقة واجهة اتصال الشبكة (NIC). يجب توصيل الكمبيوتر بالشبكة اللاسلكية التي سيتم تثبيت HP ENVY 120 series عليها.

لتوصيل HP ENVY 120 series بواسطة WiFi Protected Setup (WPS) (الإعداد المحمي لـ WiFi)

▲ اعمل واحدًا مما يلي:

#### استخدم طريقة Push Button (PBC)

أ. حدد طريقة الإعداد.

□ المس إعداد.

□ المس الشبكة.

□ المس WiFi Protected Setup.

□ المس زر الضغط.

ب. أعد الاتصال اللاسلكي.

□ المس ابدأ.

□ اضغط باستمرار على الزر الذي على موجة ممكن على WPS أو جهاز آخر متصل بالشبكة لتنشيط WPS.

📌 **ملاحظة** يبدأ المنتج مؤقتًا لمدة دقيقتين تقريبًا يجب خلاله ضغط الزر المناسب الموجود على الجهاز المتصل بالشبكة.

□ المس OK.

ج. تثبت البرامج.

#### استخدام طريقة PIN (رقم المعرف الشخصي)

أ. حدد طريقة الإعداد.

□ المس إعداد.

□ المس الشبكة.

المس WiFi Protected Setup.


المس PIN.

ب. أعد الاتصال اللاسلكي.

المس ابدأ.

يقوم الجهاز بعرض رقم PIN.

أدخل رقم PIN في موجه ممكن على WPS أو جهاز آخر معد للعمل في الشبكة.

 **ملاحظة** يشغل المنتج مؤقتًا لمدة دقيقتين تقريبًا يجب خلاله إدخال رقم PIN في جهاز معد للعمل في الشبكة.

المس OK.

ج. ثبتت البرامج.

## لاسلكية مع موجه (شبكة بنية تحتية)

لتوصيل HP ENVY 120 series بشبكة WLAN 802.11 لاسلكية مضمنة، ستحتاج إلى التالي:

- شبكة لاسلكية 802.11 تتضمن موجه لاسلكي أو نقطة وصول.
- كمبيوتر مكتبي أو كمبيوتر محمول يدعم الشبكات اللاسلكية أو بطاقة واجهة اتصال الشبكة (NIC). يجب توصيل الكمبيوتر بالشبكة اللاسلكية التي سيتم تثبيت HP ENVY 120 series عليها.
- وصول إنترنت عريض النطاق (يوصى به) مثل كابل أو DSL.
- إذا قمت بتوصيل HP ENVY 120 series بشبكة لاسلكية لديها إمكانية الوصول بالإنترنت، فتوصي HP باستخدام موجه لاسلكي (نقطة وصول أو محطة أساسية) يستخدم Dynamic Host Configuration Protocol (بروتوكول تكوين المضيف الحيوي) (DHCP).
- اسم الشبكة (SSID).
- مفتاح WEP أو عبارة WPA (عند الحاجة).

### لتوصيل المنتج من خلال معالج الإعداد اللاسلكي


1. دَوِّن اسم الشبكة (SSID) ومفتاح WEP أو عبارة مرور WAP.
2. شغل معالج إعداد اللاسلكية.
  - أ. من الشاشة الرئيسية على شاشة الطابعة، المس رمز لاسلكي.
  - ب. من قائمة شاشة الملخص اللاسلكية، المس إعدادات ثم المس معالج إعداد اللاسلكية.
  3. اتصل بشبكة لاسلكية.
    - ▲ حدد شبكتك من قائمة بالشبكات المكتشفة.
    - أدخل كلمة المرور ثم المس تم.
  4. اتبع المطالبات.

### مواضيع ذات صلة

- تثبيت البرنامج من أجل التوصيل بالشبكة في صفحة ٣٢


## تثبيت البرنامج من أجل التوصيل بالشبكة

قم باستخدام هذا القسم لتثبيت برنامج HP ENVY في كمبيوتر متصل بشبكة. قبل تثبيت البرنامج، تأكد من توصيل HP ENVY 120 series بالشبكة. إذا لم يكن HP ENVY 120 series متصلاً بالشبكة، فاتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج من أجل توصيل المنتج بالشبكة.

 **ملاحظة** قد تختلف مدة التثبيت باختلاف نظام التشغيل، ومقدار المساحة المتوفرة وسرعة المعالج في الكمبيوتر.

### لتثبيت برنامج HP ENVY الخاص بـ Windows في جهاز كمبيوتر متصل بالشبكة

1. قم بالخروج من جميع التطبيقات التي تعمل على الكمبيوتر.
2. قم بإدخال قرص التثبيت المضغوط المزود بالمنتج إلى محرك الأقراص المضغوطة في جهاز الكمبيوتر الخاص بك واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

 **ملاحظة** في حالة HP ENVY 120 series عدم الاتصال بشبكة، شغل معالج الإعداد اللاسلكي من قائمة اللاسلكية الموجودة في HP ENVY 120 series.


3. إذا ما ظهر مربع الحوار على جدران الحماية، فاتبع الإرشادات. إذا شاهدت رسائل منبثقة لجدران الحماية، فيتوجب عليك دومًا قبول أو سماح الرسائل المنبثقة.

4. في شاشة **Connection Type** (نوع الاتصال)، حدد الخيار المناسب، ثم انقر فوق **Next** (التالي).  
تظهر شاشة **Searching** (جاري البحث) في الوقت الذي يبحث فيه البرنامج Setup (الإعداد) عن المنتج على الشبكة.

٥. تأكد من صحة وصف الطابعة في شاشة **Printer Found** (الطابعة التي تم العثور عليها). تظهر شاشة **Printers Found** (الطابعات التي تم العثور عليها) عند العثور على أكثر من طابعة واحدة على الشبكة. قم بتحديد المنتج الذي تريد توصيله.
٦. اتبع المطالبات لتثبيت البرنامج. عند الانتهاء من تثبيت البرنامج، يكون المنتج جاهزًا للاستخدام.
٧. اذهب إلى الكمبيوتر وقم بطباعة تقرير اختبار ذاتي إلى المنتج، لاختبار اتصال الشبكة.

## تغيير اتصال USB إلى اتصال لاسلكي

إذا قمت أولاً بإعداد الطابعة وقمت بتثبيت البرنامج باستخدام كابل USB، والذي يقوم مباشرةً بتوصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر، يمكنك بسهولة التغيير إلى اتصال شبكة لاسلكية. شبكة لاسلكية 802.11b/g/n تتضمن موجه لاسلكي أو نقطة وصول. تأكد أن الطابعة متصلة بنفس الشبكة التي تنوي توصيلها بها.

 ملاحظة سوف يقوم هذا المنتج بتدعيم 2.4 جيجاهيرتز فقط

### تغيير توصيل USB إلى شبكة لاسلكية

قم بواحد مما يلي وفقاً لنظام التشغيل لديك:

١. أنظمة التشغيل Windows:
  - أ. من قائمة ابدأ من الكمبيوتر، انقر فوق **كافة البرامج** ثم انقر فوق **HP**.
  - ب. انقر فوق **HP ENVY 120 e-All-in-One series** ثم انقر فوق إعداد الطابعة & اختيار البرامج، ثم انقر فوق **تحويل طابعة متصلة عبر USB إلى لاسلكية**.
  - ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
٢. في نظام Mac:
  - أ. المس الرمز **لاسلكي** ثم المس **معالج إعدادات اللاسلكية**.
  - ب. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتوصيل الطابعة.
  - ج. استخدم **HP Setup Assistant** في **Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities** لتغيير اتصال البرنامج بهذه الطابعة إلى اتصال شبكة لاسلكية.

## توصيل طابعة جديدة

### لتوصيل طابعة جديدة من خلال برنامج الطابعة

إذا لم تقم بإنهاء توصيل الطابعة بالكمبيوتر باستخدام خاصية التشفير اللاسلكي، فستحتاج إلى توصيلها من برنامج الطابعة. إذا أردت توصيل طابعة أخرى جديدة من نفس الطراز بالكمبيوتر، فلن تحتاج إلى تثبيت برنامج الطابعة مرة أخرى. قم بواحد مما يلي وفقاً لنظام التشغيل لديك:

١. أنظمة التشغيل Windows:
  - أ. من قائمة ابدأ من الكمبيوتر، انقر فوق **كافة البرامج** ثم انقر فوق **HP**.
  - ب. انقر فوق **HP ENVY 120 e-All-in-One series**، ثم انقر فوق إعداد الطابعة والبرامج، ثم انقر فوق **توصيل طابعة جديدة**.
  - ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
٢. في نظام Mac:
  - ▲ استخدم **HP Setup Assistant** في **Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities** لتغيير اتصال البرنامج بهذه الطابعة إلى اتصال شبكة لاسلكية.

## تغيير إعدادات الشبكة

إذا أردت تغيير الإعدادات اللاسلكية التي قمت بتكوينها سابقاً لإحدى الشبكات، فإنك تحتاج إلى تشغيل معالج إعدادات اللاسلكية من شاشة الطابعة.

### لتشغيل معالج إعدادات اللاسلكية لتغيير إعدادات الشبكة

١. من الشاشة الرئيسية على شاشة الطابعة، المس رمز **لاسلكي**.
٢. من قائمة لاسلكي، المس إعدادات ثم المس **معالج إعدادات اللاسلكية**.
٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتغيير إعدادات الشبكة.

## لاسلكي مباشر:

يمكنك الطباعة مباشرة إلى الطابعة لاسلكيًا، دون وجود موجه لاسلكي، وذلك من أجهزة كمبيوتر مزودة بخاصية الاتصال اللاسلكي والأجهزة المحمولة المزودة باتصال لاسلكي مباشر.

### لبداء الطباعة باستخدام اتصال لاسلكي مباشر:

- ▲ قم بتشغيل لاسلكي مباشر من لوحة التحكم.
- من الشاشة الرئيسية، المس رمز لاسلكي.
- إذا تم إيقاف تشغيل Wireless Direct "اللاسلكي مباشر"، المس إعدادات.
- المس الموجه اللاسلكي، المس 'تشغيل (بلا أمان)' أو 'تشغيل (بأمان)'.
- إذا قمت بتشغيل الأمان، سيتمكن المستخدمون الذي يتوافر لديهم كلمة المرور من الطباعة لاسلكيًا إلى الطابعة. إذا قمت بإيقاف تشغيل خاصية الأمان، سيتمكن أي فرد يتوافر لديه جهاز بتقنية Wi-Fi وموجود ضمن نطاق Wi-Fi الخاص بالطابعة من الاتصال بالطابعة.
- إذا قمت باختيار 'تشغيل (بأمان)'، المس "عرض كلمة المرور" كي يتم عرض كلمة المرور الخاصة باتصال 'اللاسلكي مباشر'.
- المس اسم العرض لعرض اسم الاتصال اللاسلكي المباشر.

من الكمبيوتر اللاسلكي أو الجهاز المحمول، ابحث عن اسم الاتصال اللاسلكي المباشر ثم قم بالاتصال به، على سبيل المثال: HP-Print-xx-ENVY-120.

بعد تكوين اتصال لاسلكي مباشر، يمكنك استخدام برنامج الطباعة الذي تم تثبيته أو تطبيق للطباعة خاص بأجهزة الهاتف المحمول كي تتمكن من الطباعة باستخدام الطابعة.

يمكن أن تكون الطباعة الخاصة بك اتصال لاسلكي مع شبكة لاسلكية و توفر لك اتصال لاسلكي مباشر في نفس الوقت.

أقصى عدد (الأجهزة الكمبيوتر أو الهاتف المحمول) يمكنه الاتصال بإشارة لاسلكية مباشرة في نفس الوقت.

## تلميحات بخصوص إعداد طابعة متصلة بشبكة واستخدامها

استخدم التلميحات التالية من أجل إعداد طابعة متصلة بشبكة واستخدامها:

- عندما تقوم بإعداد طابعة متصلة بشبكة لاسلكية، تأكد من تشغيل الموجه اللاسلكي أو نقطة الوصول. عندما يتم استخدام معالج إعدادات اللاسلكية لضبط إعدادات الطابعة الموصلة بالشبكة، تقوم الطابعة بالبحث عن أجهزة التوجيه وتظهر قائمة بأسماء الشبكات التي تم اكتشافها على شاشة العرض.
- للتحقق من الاتصال اللاسلكي، المس الزر LED لاسلكي من لوحة التحكم. إذا كان ضوء LED الأزرق في حالة تشغيل، فهذا يعني أن الطابعة متصلة بشبكة لاسلكية. المس رمز اللاسلكية الموجود في الشاشة الرئيسية لتتمكن من عرض لوحة المعلومات الخاصة بحالة اللاسلكية. المس إعدادات لتتمكن من عرض قائمة اللاسلكية، المزودة بخيارات التحكم في إعدادات الاتصال اللاسلكي أو تشغيل الاتصال اللاسلكي للطابعة إذا كانت معرفة على اتصال لاسلكي بالفعل.
- إذا كان الكمبيوتر متصلاً بشبكة افتراضية خاصة (VPN)، فيجب عليك قطع الاتصال عن VPN قبل أن تتمكن من الوصول إلى أي جهاز آخر على شبكتك الرئيسية، بما في ذلك الطابعة.
- تعلم عن طريقة العثور على إعدادات الأمان لشبكتك. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن الأداة المساعدة لتشخيص الشبكة وتلميحات أخرى بالنسبة لحل المشكلات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة التغيير من اتصال USB إلى اتصال لاسلكي. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعلم عن طريقة العمل مع برنامجي جدار الحماية ومكافحة الفيروسات أثناء إعداد الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

## ٩ حل مشكلة

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [الحصول على المزيد من المساعدة](#)
- [تعذر تنفيذ الطباعة](#)
- [حل مشاكل جودة الطباعة](#)
- [حل مشاكل النسخ والمسح الضوئي](#)
- [حل مشاكل الاتصال بالشبكات](#)
- [تحرير انحشار الورق](#)
- [تحقق من باب الوصول إلى الخرطوشة](#)
- [حل مشكلات انحشار عربة الطباعة](#)
- [دعم HP](#)

## الحصول على المزيد من المساعدة

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات والتعليمات عن HP ENVY 120 series الخاص بك بإدخال الكلمات الرئيسية في حقل البحث أعلى يسار عارض التعليمات. سيتم عرض عناوين الموضوعات المرتبطة للموضوعات المتاحة على الإنترنت وعلى الجهاز لديك.



[انقر هنا للانتقال إلى الإنترنت وذلك للمزيد من المعلومات.](#)

## تعذر تنفيذ الطباعة

تأكد من أن الطابعة مشغلة ومن وجود ورق في الدرج. إذا ما زلت غير قادر على الطباعة، فجرب ما يلي حسب الترتيب الذي يأتي فيه:

١. ابحث عن رسائل خطأ وقم بحلها
٢. قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
٣. تأكد من أن المنتج غير متوقف مؤقتًا أم غير متصل.
- للتأكد من أن المنتج غير متوقف مؤقتًا أم غير متصل

**ملاحظة** توفر HP أداة مساعدة لتشخيص الطابعة يمكنها تصحيح هذه المشكلة تلقائيًا.



[انقر هنا للانتقال إلى الإنترنت وذلك للمزيد من المعلومات.](#) في الحالات الأخرى، اتبع الخطوات أدناه.

- أ. افعل واحدًا مما يلي تبعًا لنظام التشغيل الخاص بك:
    - **Windows 7**: من قائمة ابدأ في نظام Windows، اضغط على الأجهزة والطابعات.
    - **Windows Vista**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق طابعات.
    - **Windows XP**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق الطابعات وأجهزة الفاكس.
  - ب. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج الخاص بك لفتح قائمة انتظار الطباعة.
  - ج. في القائمة **Printer** (الطابعة)، تأكد من عدم وجود علامات اختيار بجوار **Pause Printing** (توقف الطباعة مؤقتًا) أو **Use Printer Offline** (استخدام الطابعة دون اتصال).
  - د. إذا قمت بأي تغيير، فأعد محاولة الطباعة.
٤. تحقق من ضبط المنتج كالتابعة الافتراضية.
- للتحقق من ضبط المنتج كالتابعة الافتراضية


**ملاحظة** توفر HP أداة مساعدة لتشخيص الطابعة يمكنها تصحيح هذه المشكلة تلقائيًا.



[انقر هنا للانتقال إلى الإنترنت وذلك للمزيد من المعلومات.](#) في الحالات الأخرى، اتبع الخطوات أدناه.

- أ. افعل واحداً مما يلي تبعاً لنظام التشغيل الخاص بك:
- **Windows 7**: من قائمة ابدأ في نظام Windows، اضغط على الأجهزة والطابعات.
  - **Windows Vista**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق طابعات.
  - **Windows XP**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق الطابعات وأجهزة الفاكس.
- ب. تأكد من ضبط المنتج الصحيح كالطابعة الافتراضية.  
تظهر علامة اختيار داخل دائرة سوداء أو خضراء بجوار الطابعة الافتراضية.
- ج. في حالة ضبط المنتج الخاطئ كالطابعة الافتراضية، انقر بزر الماوس الأيمن فوق المنتج الصحيح وحدد ضبط كالطابعة الافتراضية.
- د. حاول استخدام المنتج مرة أخرى.
- هـ. أعد تشغيل التخزين المؤقت للطابعة.

#### إعادة تشغيل التخزين المؤقت للطابعة

 **ملاحظة** توفر HP أداة مساعدة لتشخيص الطابعة يمكنها تصحيح هذه المشكلة تلقائياً.



[انقر هنا للانتقال إلى الإنترنت وذلك للمزيد من المعلومات.](#) في الحالات الأخرى، اتبع الخطوات أدناه.

- أ. افعل واحداً مما يلي تبعاً لنظام التشغيل الخاص بك:

#### Windows 7

- من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق النظام والحماية، ثم أدوات إدارية.
- انقر نقرًا مزدوجاً فوق خدمات.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق التخزين المؤقت للطابعة، ثم انقر فوق خصائص.
- في علامة التبويب عام التي بجوار نوع التشغيل، تأكد من تحديد تلقائي.
- في حالة عدم تشغيل الخدمة بالفعل فتحت حالة الخدمة انقر فوق تشغيل ثم انقر فوق موافق.


#### Windows Vista

- من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق النظام والصيانة، ثم أدوات إدارية.
- انقر نقرًا مزدوجاً فوق خدمات.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق خدمة التخزين المؤقت للطابعة، ثم انقر فوق خصائص.
- في علامة التبويب عام التي بجوار نوع التشغيل، تأكد من تحديد تلقائي.
- في حالة عدم تشغيل الخدمة بالفعل فتحت حالة الخدمة انقر فوق تشغيل ثم انقر فوق موافق.

#### Windows XP

- من قائمة ابدأ في نظام Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق جهاز الكمبيوتر.
  - انقر فوق إدارة، ثم انقر فوق الخدمات والتطبيقات.
  - انقر نقرًا مزدوجاً فوق خدمات، ثم حدد التخزين المؤقت للطابعة.
  - انقر بزر الماوس الأيمن فوق التخزين المؤقت للطابعة، ثم انقر فوق إعادة تشغيل لإعادة تشغيل الخدمة.
- ب. تأكد من ضبط المنتج الصحيح كالطابعة الافتراضية.  
تظهر علامة اختيار داخل دائرة سوداء أو خضراء بجوار الطابعة الافتراضية.
- ج. في حالة ضبط المنتج الخاطئ كالطابعة الافتراضية، انقر بزر الماوس الأيمن فوق المنتج الصحيح وحدد ضبط كالطابعة الافتراضية.
- د. حاول استخدام المنتج مرة أخرى.
٦. أعد تشغيل الكمبيوتر.
٧. فرغ قائمة انتظار الطابعة.

#### لمسح قائمة انتظار الطابعة

 **ملاحظة** توفر HP أداة مساعدة لتشخيص الطابعة يمكنها تصحيح هذه المشكلة تلقائياً.



[انقر هنا للانتقال إلى الإنترنت وذلك للمزيد من المعلومات.](#) في الحالات الأخرى، اتبع الخطوات أدناه.

- أ. افعّل واحدًا مما يلي تبعًا لنظام التشغيل الخاص بك:
- **Windows 7**: من قائمة ابدأ في نظام Windows، اضغط على الأجهزة والطابعات.
  - **Windows Vista**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق طابعات.
  - **Windows XP**: من قائمة ابدأ في Windows، انقر فوق لوحة التحكم، ثم انقر فوق الطابعات وأجهزة الفاكس.
- ب. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج الخاص بك لفتح قائمة انتظار الطباعة.
- ج. في قائمة **Printer (الطابعة)**، انقر فوق **Cancel all documents (إلغاء كافة المستندات)** أو **Purge Print Document (تنظيف مستند الطباعة)**، ثم انقر فوق **Yes (نعم)** للتأكيد.
- د. إذا استمر وجود بعض المستندات في قائمة الانتظار، فقم بإعادة تشغيل الكمبيوتر وحاول الطباعة مرة أخرى بعد إعادة التشغيل.
- هـ. افحص قائمة انتظار الطباعة مرة أخرى للتأكد من خلوها، ثم حاول الطباعة مرة أخرى.
- إذا لم يحل الحلول السابقة المشكلة، فانقر [هنا للمزيد من خيارات حل المشكلات في الإنترنت](#).

## حل مشاكل جودة الطباعة

أوجد أحدث المعلومات والتعليمات المتعلقة بمشكلات جودة الطباعة في HP ENVY 120 series، على الإنترنت:



[انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

## حل مشاكل النسخ والمسح الضوئي

أوجد أحدث المعلومات والتعليمات المتعلقة بمشكلات النسخ والمسح الضوئي في HP ENVY 120 series، على الإنترنت:

- تعرّف على كيفية استكشاف وحل مشكلات أعطال النسخ. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
- تعرّف على كيفية استكشاف وحل مشكلات أعطال المسح الضوئي. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

## حل مشاكل الاتصال بالشبكات

تحقق من تكوين الشبكة أو قم بطباعة تقرير اختبار الاتصال اللاسلكي للمساعدة في تشخيص مشاكل الاتصال بالشبكة.

للتحقق من تكوين الشبكة أو طباعة تقرير اختبار اللاسلكية

١. من الشاشة الرئيسية، المس رمز اللاسلكية، ثم المس إعداد.
  ٢. المس ثم اسحب إصبعك عمودياً للتمرير بين الخيارات. المس عرض ملخص الشبكة أو طباعة صفحة تكوين الشبكة.
- انقر فوق الروابط الموجودة بأسفل للبحث عن مزيد من المعلومات على الإنترنت لحل مشاكل الشبكة.
- تعلم المزيد حول الطباعة اللاسلكية. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
  - تعلم عن طريقة العثور على إعدادات الأمان لشبكتك. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
  - تعلم عن الأداة المساعدة لتشخيص الشبكة (أنظمة تشغيل Windows فقط) وتلميحات أخرى بالنسبة لحل المشكلات. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)
  - تعلم عن طريقة العمل مع برنامجي جدار الحماية ومكافحة الفيروسات أثناء إعداد الطابعة. [انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

## تحرير انحشار الورق

حرر انحشار الورق.

لتحرير انحشار الورق

١. اضغط زر إلغاء الأمر الموجود على لوحة التحكم لمحاولة تحرير الانحشار تلقائيًا. إذا لم تنجح هذه الطريق، قم بإزالة الانحشار يدويًا.
٢. أوجد انحشار الورق برفع باب الوصول إلى الطابعة وفتحه.



- إزالة الانحسار من منطقة الإدخال/الإخراج
- اسحب الورق للخارج برفق. أغلق باب الوصول.



- حرر الانحسار من مسار الورق
- اكبس الزرين معاً على غطاء مسار الورق وقم بإزالة الغطاء. احسب الورق المحشور للخارج برفق. أزل غطاء مسار الورق. أغلق باب الوصول.



- تحرير الانحسار من مسار الطباعة على الوجهين
- اكبس الزرين معاً على غطاء مسار الورق وقم بإزالة الغطاء. احسب الورق المحشور للخارج برفق. أزل غطاء مسار الورق. أغلق باب الوصول.



٣. اضغط على زر موافق في لوحة التحكم لمتابعة المهمة الحالية.  
إذا لم يحل الحلول السابقة المشكلة، فانقر [هنا للمزيد من خيارات حل المشكلات في الإنترنت](#).

## تحقق من باب الوصول إلى الخرطوشة

يجب غلق باب الوصول إلى الخرطوشة قبل الطباعة.





[انقر هنا للاتصال بالإنترنت لمعرفة المزيد.](#)

## حل مشكلات انحشار عربة الطباعة

يجب غلق باب الوصول إلى الخرطوشات لبدء الطباعة. افحص الطباعة وحاول الطباعة ثانية. إذا ما زلت تواجه المشاكل، فقد يعيق جسم ما عربة الطباعة ويمنعها من التحرك.

إذا كانت الطباعة جديدة، فتأكد من إزالة كافة مواد التغليف من داخل منطقة العربة. إذا لم تكن الطباعة جديدة، فافحص منطقة العربة بحثًا عن عناصر غريبة قد سقطت داخل الطباعة، مثل شعر الحيوانات أو مشابك الورق.

حاول القيام بالحلول التالية لحل المشكلة.

### الحل الأول: تأكد من أن الطباعة قيد التشغيل

1. انظر إلى زر الطاقة الموجود على الطباعة. إذا كان غير مضاء، فيشير ذلك إلى إيقاف تشغيل الطباعة. تأكد من توصيل سلك الطاقة بإحكام بالطابعة وبمأخذ الطاقة. اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطباعة.
2. حاول استخدام طابعتك مرة أخرى.

### الحل الثاني: حرّر عربة الطباعة

1. تأكد من تشغيل الطباعة.

⚠ **تنبيه** تأكد من تشغيل الطباعة قبل فصل سلك الطاقة وذلك حسب ما جاء في الخطوة الثانية. قد يؤدي عدم فصل سلك الطاقة من خلف الوحدة إلى إلحاق الضرر بها عند إزالة الورق المنحشر.

2. افصل سلك الطاقة عن خلف الطباعة.
3. في حالة استخدامك توصيل USB، افصل كابل الـ USB عن خلف الطباعة.
4. افتح باب الوصول إلى الخرطوشة.



5. أزل الأوراق أو العوائق الأخرى التي قد تعيق عربة الطباعة. إذا كانت الطباعة جديدة، أزل أية مواد تغليف.
6. أعد توصيل سلك الطاقة فقط. إذا لم يتم تشغيل الطباعة تلقائيًا، فاضغط زر الطاقة.

🔍 **ملاحظة** قد تتطلب الطباعة التدفئة لمدة تصل إلى دقيقتين. قد تومض المصابيح وتحرك عربة الطباعة خلال هذه المدة.

7. استخدم يدك لتحريك العربة برفق أبعد ما يمكن إلى اليسار واليمين وذلك لضمان تحرك العربة بحرية. إذا كانت العربة لا تتحرك بحرية، فربما ما زالت الأوراق أو الأجسام الأخرى تعيق حركة العربة. استمر في تنظيف منطقة العربة حتى تتحرك العربة بحرية.

🔍 **ملاحظة** سيؤدي تحريك عربة الطباعة إلى عرض خطأ **انحشار العربة** على الشاشة. اضغط على **OK** للمتابعة.

8. في حالة استخدامك توصيل USB، صل كابل الـ USB ثانية.
9. أغلق باب الوصول إلى الخرطوشة.

🔍 **ملاحظة** قد تحتاج إلى ضغط زر الطاقة ثانية لإعادة ضبط الطباعة.

10. حاول استخدام طابعتك مرة أخرى.



[انقر هنا للاتصال بالإنترنت من أجل الحصول على مزيد من المعلومات.](#)

## دعم HP

- تسجيل الطابعة الخاصة بك
- دعم HP عبر الهاتف
- خيارات إضافية للضمان

### تسجيل الطابعة الخاصة بك

بعضناك دقائق عدة فقط في عملية التسجيل، يمكنك التمتع بالخدمة الأسرع والدعم الأكثر فعالية وتنبيهات دعم المنتج. في حالة عدم تسجيلك الطابعة عند تثبيت البرامج، يمكنك التسجيل الآن في <http://www.register.hp.com>.

### دعم HP عبر الهاتف

تختلف خيارات الدعم الهاتفي ومدى توفره حسب المنتج والبلد/المنطقة واللغة.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- فترة الدعم عبر الهاتف
- كيفية إجراء مكالمة هاتفية
- بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

#### فترة الدعم عبر الهاتف

يمكن الحصول على الدعم عبر الهاتف مجانًا لمدة عام واحد في أمريكا الشمالية، دول آسيا المطللة على المحيط الهادئ وفي أمريكا اللاتينية (بما في ذلك المكسيك). لمعرفة مدى فترة الدعم عبر الهاتف في أوروبا، الشرق الأوسط وإفريقيا، زر [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). يتم تطبيق الرسوم العادية لشركة الهواتف.

#### كيفية إجراء مكالمة هاتفية

يجب أن تكون بجانب جهاز الكمبيوتر والمنتج عند الاتصال بدعم HP. كن مستعدًا لتقديم المعلومات التالية:

- اسم المنتج (HP ENVY 120 e-All-in-One series)
- الرقم التسلسلي (مدون على الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج)
- الرسائل التي تظهر أمامك عند حدوث مشكلة ما
- الإجابات على هذه الأسئلة:
  - هل حدثت هذه المشكلة من قبل؟
  - هل يمكنك تكرار تنفيذ مثل هذه المشكلة؟
  - هل قمت بإضافة أية أجهزة أو برامج جديدة إلى الكمبيوتر في وقت حدوث هذه المشكلة تقريبًا؟
  - هل حدث أي شيء آخر قبل حدوث هذه المشكلة (مثل عاصفة رعدية، إزاحة المنتج، إلخ)؟

للحصول على أحدث قائمة HP بأرقام الدعم ومعلومات عن تكاليف المكالمات، الرجاء زيارة [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

#### بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف، يمكن الحصول على دعم من قبل HP مقابل دفع رسوم إضافية. قد يتوفر الدعم أيضًا على موقع الويب للدعم الفوري من قبل HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). اتصل بموزع HP أو اتصل برقم هاتف الدعم الخاص بالبلد/المنطقة التي تقيم فيها لتعرف المزيد على خيارات الدعم.

### خيارات إضافية للضمان

تتوفر خطط الخدمات الموسعة لـ HP ENVY 120 series بدفع رسوم إضافية. قم بزيارة [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)، حدد بلدك/منطقتك ولغتك ثم اكتشف منطقة الضمان والخدمات للحصول على معلومات حول خطط الخدمات الموسعة.

## ١٠ المعلومات الفنية

يتناول هذا القسم المواصفات الفنية والمعلومات التنظيمية الدولية لجهاز HP ENVY 120 series. للحصول على المزيد من المواصفات، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بـ HP ENVY 120 series. يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [إشعار](#)
- [المواصفات](#)
- [Environmental product stewardship program](#) (برنامج الإشراف البيئي على المنتجات)
- [الإشعارات التنظيمية](#)
- [إشعارات تنظيمية لاسلكية](#)

### إشعار

**إشعارات شركة Hewlett-Packard**

المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

جميع الحقوق محفوظة. يحظر تمامًا نسخ هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق، وذلك باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر. الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP التي يمكن اعتمادها هي الواردة صراحة في بيان الضمان الذي يصاحب هذه المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان إنشائي لما سبق. وتُخلى شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

© Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2012

تعد Microsoft و Windows XP و Windows Vista و Windows علامتان تجاريتين مسجلتين لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية.

تعد Windows 7 علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة وأبو البلدان الأخرى.

تعد Intel و Pentium و Intel علامتان تجاريتين مسجلتين لشركة Intel Corporation أو فروعاها في الولايات المتحدة وأبو البلدان الأخرى.

تعد Adobe\* علامة تجارية مسجلة لـ Adobe Systems Incorporated.

### المواصفات

يتم توفير مواصفات فنية لـ HP ENVY 120 series في هذا القسم. للحصول على مواصفات شاملة للمنتج، راجع ورقة بيانات المنتج على [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

#### متطلبات النظام

متطلبات البرنامج والنظام موجودة في ملف Readme.

للحصول على معلومات حول إصدارات مستقبلية تخص بنظام التشغيل والدعم، زر موقع الويب لـ HP على الإنترنت على [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

#### مواصفات البيئة

- مدى درجة حرارة التشغيل المسموح به: 5 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
- الرطوبة: 15% إلى 80% رطوبة نسبية غير متكثفة؛ 28 ° أقصى نقطة تكثف مئوية
- مدى درجة الحرارة غير التشغيلية (التخزين): -40 إلى 60 درجة مئوية (-40 إلى 140 درجة فهرنهايت)
- في وجود حقل كهرومغناطيسي عالٍ، من الممكن أن يكون إخراج HP ENVY 120 series مشوّهاً بشكل طفيف.
- توصي شركة HP باستخدام كابل USB طوله 3 أمتار أو أقل من ذلك لتقليل الضوضاء الناتجة عن احتمال وجود مجالات مغناطيسية عالية.

#### دقة الطباعة

##### وضع المسودة

- إدخال اللون/معالجة الأسود: 300 × 300 نقطة في البوصة
- الإخراج (الأسود/الألوان): Automatic (آلي)

##### الوضع العادي

- إدخال اللون/معالجة الأسود: 300 × 600 نقطة في البوصة
- الإخراج (الأسود/الألوان): Automatic (آلي)

##### الوضع العادي الأفضل

- إدخال اللون/معالجة الأسود: 600 × 600 نقطة في البوصة
- الإخراج: 600 × 1200 نقطة في البوصة (بالأسود)، تلقائي (بالألوان)

## الوضع الأفضل للصور

- إدخال اللون/معالجة الأسود: 600 × 600 نقطة في البوصة
- الإخراج (الأسود/الألوان): Automatic (آلي)

## وضع الحد الأقصى للـ DPI (مع الأنواع المعتمدة من ورق صور HP)


- إدخال اللون/معالجة الأسود: 1200 × 1200 نقطة في البوصة
  - الإخراج: تلقائي (بالأسود), 1200 × 4800 نقطة في البوصة محسن (بالألوان)
- لمعرفة المزيد عن دقة الطباعة, راجع برنامج الطباعة.

## مواصفات الورق

النوع	وزن الورق	درج الإدخال*	درج الإخراج†
Plain paper (ورق عادي)	16 إلى 24 رطل (60 إلى 90 غم/م)	حتى 80 (20 رطلاً من الورق)	25 (ورق بوزن 20 رطلاً)
البطاقات	حتى 281 غم/م <sup>2</sup> (75 رطلاً)	حتى 40	10
أظرف	20 إلى 24 رطل (75 إلى 90 غم/م)	حتى 10	5
ورق صور بحجم 5 × 7 بوصات (13 × 18 سم)	حتى 281 غم/م (75 رطلاً) (236 غم/م <sup>2</sup> )	حتى 25	10
ورق الصور بحجم 4 × 6 بوصات (10 × 15 سم)	حتى 281 غم/م (75 رطلاً) (236 غم/م <sup>2</sup> )	حتى 25	10
ورق الصور بحجم 8.5 × 11 بوصة (216 × 279 مم)	حتى 281 غم/م (75 رطلاً)	حتى 25	10

\* السعة القصوى.

† يؤثر نوع الورق وكمية الحبر المستخدمة على سعة درج الإخراج. توصي HP بإفراغ درج الإخراج بصورة متكررة.


 **ملاحظة** للحصول على قائمة كاملة بأحجام الوسائط المعتمدة، راجع برنامج تشغيل الطباعة.

## مواصفات الورق لملحق الطباعة على وجهين

النوع	الحجم	الوزن
الورق	Letter: 11 × 8.5 بوصة Executive: 10.5 × 7.25 بوصة A4: 297 × 210 مم A5: 210 × 148 مم B5 (ISO): 250 × 176 مم B5 (JIS): 182 × 257 مم	60 إلى 90 غم/م <sup>2</sup> (16 إلى 24 رطل)
ورق المنشورات	Letter: 11 × 8.5 بوصة A4: 297 × 210 مم	حتى 180 غم/م <sup>2</sup> (48 رطل bond)
البطاقات والصور	4 × 6 بوصات 5 × 8 بوصات 10 × 15 سم A6: 148.5 × 105 مم Hagaki: 148 × 100 مم	حتى 200 غم/م <sup>2</sup> (110 رطل فيرس)

## انحراف المحاذاة

- 006 مم/م على ورق عادي (الوجه الثاني)

 **ملاحظة** يتنوع مدى توفر نوع الوسائط حسب البلد/المنطقة.

## مواصفات الطباعة

- سرعات الطباعة تختلف حسب تعقيد المستند
- الطريقة: طباعة inkjet حرارية حسب الطلب
- اللغة: PCL3 GUI

## مواصفات النسخ

- معالجة الصورة الرقمية
- يختلف العدد الأقصى للنسخ حسب الطراز
- تختلف سرعات الطباعة وفقاً لمدى تعقيد المستند والطراز
- الحد الأقصى لتكبير النسخة 400%
- الحد الأقصى لتصغير النسخة 50%

## تسليم خرطوشة الحبر

زر [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) للحصول على المزيد من المعلومات عن إنتاجية الخرطوشة المقدر.

## مواصفات المسح الضوئي

- محرر صور مضمن
- واجهة متوافقة مع برنامج Twain
- الدقة: حتى 1200 × 1200 نقطة في البوصة ضوئي
- للمزيد من المعلومات حول دقة ppi، راجع برنامج المسح الضوئي.
- ألوان: 48 بت ألوان، 8 بت رمادي (256 مستوى رمادي)
- أقصى حجم للمسح من السطح الزجاجي: 29.7 × 21.6 سم

## Environmental product stewardship program (برنامج الإشراف البيئي على المنتجات)

إن Hewlett-Packard ملتزمة بتوفير منتجات عالية الجودة في بيئة سليمة. تم تصميم المنتج بنمط يساعد على إعادة التدوير. حيث تم تقليل عدد المواد إلى أدنى حد ممكن، مع الحفاظ على أداء الطباعة لوظائفها بالشكل السليم. تم تصميم المواد غير المتماثلة بطريقة تسمح بفصلها عن بعضها بسهولة. حيث يمكن بسهولة معرفة موقع عناصر التثبيت وغيرها من التوصيلات، وكذلك الوصول إليها وإزالتها باستخدام الأدوات الصناعية العادية. كما روعي في التصميم إمكانية الوصول بسرعة إلى الأجزاء المهمة وذلك لتسهيل عمليات الفك والإصلاح.

للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع الويب HP's Commitment to the Environment (التزام HP بحماية البيئة) على:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [تلميحات بالنسبة للبيئة](#)
- [استخدام الورق](#)
- [البلاستيك](#)
- [أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد](#)
- [برنامج إعادة التدوير](#)
- [برنامج إعادة تدوير مستلزمات طباعة HP inkjet](#)
- [استهلاك الطاقة](#)
- [فصل الطاقة تلقائياً](#)
- [ضبط وضع توفير الطاقة](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [مواد كيميائية](#)
- [Restriction of hazardous substance \(Ukraine\) حصر المواد الخطرة \(أوكرانيا\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [إخطار ولاية كاليفورنيا بشأن مادة ملح حامض البركلوريك](#)
- [EU battery directive](#)

## تلميحات بالنسبة للبيئة

تلتزم شركة HP بمساعدة عملائها على تقليل آثارهم البيئية. قدمت HP تلميحات بالنسبة للبيئة أدناه لمساعدتك في التركيز على طرق يمكن من خلالها تقييم تأثير اختيارات الطباعة الخاصة بك وتقليلها. بالإضافة إلى ميزات خاصة في هذا المنتج، الرجاء زيارة موقع الويب HP Eco Solutions للحصول على المزيد من المعلومات عن مبادرات HP بالنسبة للبيئة.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

- ميزات منتجك بالنسبة للبيئة
- الطباعة المزدوجة: استخدم طباعة موفرة للورق لطباعة مستندات من وجهين ذات صفحات متعددة على نفس الورقة للتقليل من استهلاك الورق.
- معلومات عن عمليات توفير الطاقة: لتحديد حالة تأهيل ENERGY STAR® بالنسبة لهذا المنتج راجع استهلاك الطاقة في صفحة ٤٤ .
- مواد معاد تدويرها: للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، يرجى زيارة: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle)

## استخدام الورق

هذا المنتج ملائم لاستخدام الورق المعاد تدويره وفقاً لـ DIN 19309 و EN 12281:2002.

## البلاستيك

يتم تمييز قطع الغيار البلاستيكية التي تزيد عن 25 جرام حسب المعايير الدولية التي من شأنها تحسين قدرة التعرف على البلاستيك من أجل أغراض إعادة التدوير في نهاية عمر استخدام المنتج.

## أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد

يمكن الحصول على أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) من موقع الويب لـ HP على:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## برنامج إعادة التدوير

تطرح شركة HP عددًا متزايدًا من برامج مرجعات المنتجات وإعادة التدوير في العديد من البلدان/المناطق، بالإضافة إلى الشركاء الذين يملكون عددًا من أكبر مراكز إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية على مستوى العالم. تحافظ شركة HP على الموارد من خلال إعادة بيع بعض من أكثر منتجاتها شهرة. للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، يرجى زيارة:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle)

## برنامج إعادة تدوير مستلزمات طباعة HP inkjet

تلتزم شركة HP بحماية البيئة. إن البرنامج لإعادة تدوير المستلزمات من HP Inkjet متوفر في العديد من البلدان/المناطق ويساعدك في إعادة تدوير خرطوشات الطباعة وخرطوشات الحبر المستخدمة مجانًا. للمزيد من المعلومات، زر موقع الويب التالي:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle)

## استهلاك الطاقة

تتوافق معدات الطباعة والتصوير التي تحمل شعار ENERGY STAR® مع مواصفات ENERGY STAR لوزارة حماية البيئة في الولايات المتحدة والتي تخص معدات التصوير. ستظهر العلامة التالية على منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR:



يرد المزيد من المعلومات الخاصة بطرز منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR في: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## فصل الطاقة تلقائيًا

يتم تمكين خيار "فصل الطاقة تلقائيًا" بشكل افتراضي عند تشغيل الطابعة. عند تمكين ميزة فصل الطاقة تلقائيًا، يتم إيقاف تشغيل الطابعة تلقائيًا بعد ساعتين من عدم النشاط للمساعدة في توفير الطاقة المستخدمة. يتم تعطيل خاصية "فصل الطاقة تلقائيًا" بشكل تلقائي عندما تؤسس الطابعة اتصالاً لاسلكياً مع موجه الشبكة أو عندما تقوم بتمكين التنبيهات أو رسائل التذكير في التقييم. يمكنك تغيير إعداد "فصل الطاقة تلقائيًا" من لوحة التحكم. بمجرد تغيير الإعداد، ستحتفظ الطابعة بالإعداد الذي تقوم باختياره. يقوم خيار "فصل الطاقة تلقائيًا" بإيقاف تشغيل الطابعة تمامًا، لذا يجب عليك استخدام زر الطاقة لتشغيل الطابعة مرة أخرى.

لتمكين أو تعطيل ميزة فصل الطاقة تلقائيًا

١. من الشاشة الرئيسية، المس رمز إعداد.



٢. المس التفضيلات.

٣. تنقل عبر الخيارات، ثم المس تعيين فصل الطاقة تلقائيًا.

٤. المس تشغيل أو إيقاف التشغيل.

٥. المس نعم لتأكيد اختيارك أو لا للإبقاء على إعدادك الحالي.

**تلميح** إذا كنت تقوم بالطباعة من خلال اتصال شبكة لاسلكية، يتعين تعطيل ميزة فصل الطاقة تلقائيًا لضمان عدم فقد مهام الطباعة. حتى عندما يتم تعطيل الخيار فصل الطاقة تلقائيًا، يساعد وضع توفير الطاقة - الذي يمكن ضبطه بمعرفة المستخدم - على الحد من استهلاك الطاقة.

### ضبط وضع توفير الطاقة

يؤدي وضع توفير الطاقة في HP ENVY 120 series إلى الحد من استهلاك الطاقة عن طريق الدخول إلى وضع السكون بعد مرور 5 دقائق من عدم النشاط. يمكن أن يمتد الوقت السابق على الدخول إلى وضع السكون إلى 10 أو 15 دقيقة.

**ملاحظة** تكون هذه الخاصية في وضع التشغيل بشكل افتراضي ولا يمكن إيقاف تشغيلها.

#### لضبط وضع توفير الطاقة

١. قم بلمس رمز الإعداد.



٢. المس التفضيلات.

٣. تنقل عبر الخيارات والمس وضع توفير الطاقة.

٤. المس الفاصل الزمني المطلوب (5 أو 10 أو 15 دقيقة).

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	<b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b> The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
French	<b>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b> La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le fait d'évacuer et de recyclage séparés de vos équipements usagés permet de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
German	<b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b> Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Art abzugeben (z.B. am Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyclen Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italian	<b>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea</b> Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in base al smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengono trattate nel rispetto dell'ambiente e della salute della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Spanish	<b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</b> Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desear el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, es el deber de cada usuario de eliminar el producto en el momento de la eliminación o para preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde pueden verse residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	<b>Likvidace vyžadované zařízením uživatelů v domácnostech v zemích EU</b> Toto značení na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nemůže být likvidován společně s vyhozením do běžné domácnostní odpadů. Odpovídá za to, že vyhozené věci budou likvidovány odděleně a ekologicky. Oddělené vyhození a oddělené recyklace spotřebičů pomáhá chránit životní prostředí a chránit zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyhozené zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřední místní samosprávy, od specializované provozárny nebo u likvidátoři domácnostní odpadů nebo u obchodu, kde jste produkt získali.
Dutch	<b>Bortskaffelse af affaldsudyret for brugere i private husholdninger i EU</b> Dette symbol på produktet eller på dens emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudyret ved at afleverer det på det til bestemte indsamlingsteder med henblik på genbrug af elektriske og elektroniske affaldsudyret. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudyret på tilsvarende for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter miljøet og menneskers helbred. Hvis du vil vide mere, kan du høre om det affaldsudyret til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.
Norwegian	<b>Afvoer van afgedonkte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b> Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedonkte apparatuur of te leveren op een aangewezen inzamelingspunt voor de verwerking van afgedonkte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedonkte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedonkte apparatuur kunt leveran voor recycling kunt u in contact opnemen met het gemeentebureau in uw woonplaats, de recyclingdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Latvian	<b>Eranoģipiemiņas kasutuseļi kārdalotavate seadme kārtēlmene Eiropas Savienībā</b> Kui tootud või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda tootet viiata omejaäärmise hulla. See tähendab, et see tootetu müümisel seadke selleks etteandud elektri- ja elektroonikaeadmeid eraldi mahutusse. Liiklusevaste seadmeid eraldi mahutusse viiata ja kärtlmene omeja äärmise hulla, et kärtlmene omeja äärmise hulla ja kärtlmene omeja äärmise hulla. Lisateotud selle kohta, kuhu soate viiata seadme kärtlmene viia, soate küsida kohalikele omavalitsustele, omejaäärmise äärmiseinstitutsiooni või kauplustele, kust te seadme ostsite.
Polish	<b>Wyłączenie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b> Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Oddane osobno i recykling tego typu urządzeń przyczynia się do oszczędzenia zasobów naturalnych i jest korzystny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Další informace o tomto tématu můžete získat od místní samosprávy, od specializované provozárny nebo u likvidátoři domácnostní odpadů nebo u obchodu, kde jste produkt získali.
Portuguese	<b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b> Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletrônicos e elétricos. A coleta separada e o reciclagem de equipamentos eletrônicos e elétricos ajudam a conservar recursos naturais e a garantir que o equipamento seja reciclado de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenian	<b>Postop uporaviteljev v krajnihh Europejskij unij pri vyhazovanju zapravljenja v domaćom uporabi vni do odpadu</b> Tento symbol na izdelku ali na jeho obali označuje, da izdeka ne sme odložit skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odgovorna je vsak uporabnik za odložitve uporabljenih stvari, kar se zbiranje odpadkov električnih in elektronskih opreme. Z ločenim zbiranjem odpadkov električnih in elektronskih opreme ob odložitvi pomagajo pri varovanju naravnih virov in pri zaščiti zdravja in okolja. Za več informacij o tem, kam lahko odložite odpadke, se lahko obrnete na občino, v katero ste izdelki kupili.
Swedish	<b>Ravnevnning z odpadno opremo v gospodinjstvih znotaj Evropske unije</b> To značenje na izdelku ali embalaži označuje, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odgovorna je vsak uporabnik za odložitve uporabljenih stvari, kar se zbiranje odpadkov električnih in elektronskih opreme. Z ločenim zbiranjem odpadkov električnih in elektronskih opreme ob odložitvi pomagajo pri varovanju naravnih virov in pri zaščiti zdravja in okolja. Za več informacij o tem, kam lahko odložite odpadke, se lahko obrnete na občino, v katero ste izdelki kupili.
Hungarian	<b>Kasszering az felbuktalingsmateria, für hem- och privatannvåndare i EU</b> Produktet eller produktförpackningen med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behövligt återvinningstättning för hantering av el- och elektronikutrustning. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både miljön och människors hälsa när produkterna återvinns. Kommunala myndigheter, renhållningsförhållningar eller butiker där du varit kunde kan ge mer information om var du lämna kasserade produkter för återvinning.
Ukrainian	<b>Исключення на оборудоване за отпадочна в частни домицисти в Европейския съюз</b> Този символ е на продуктите или опаковките му означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домашните отпадъци. Всеки отговорен за използването на оборудването е отговорен за отпадъка, като го предава на определен пункт за рециклиране на електроенергично или електрическо оборудване за рециклиране. Особено събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при използването му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклирано, изцяло чист, не да не застрашават човешкото здравие и околната среда. За повече информация къде можете да отпадъци оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съвместие офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазин, от който сте закупили продукта.
Romanian	<b>Inlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană</b> Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeur casnice. În loc să procedezi astfel, aveți responsabilitatea să îl abandonați la un anumit punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electrice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate ajută din două părți: să îl aruncat ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentelor într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, puteți întâlni cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

## مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعمالنا بشأن المواد الكيميائية في منتجاتنا حسب الضرورة للتوافق مع المتطلبات القانونية مثل (Regulation) REACH. يمكن العثور على تقرير المعلومات الكيميائية بالنسبة لهذا المنتج في: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)



**حصر المواد الخطرة (أوكرانيا) (Restriction of hazardous substance (Ukraine)****Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

**Battery disposal in the Netherlands**

Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

**Battery disposal in Taiwan**

廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

إخطار ولاية كاليفورنيا بشأن مادة ملح حامض البركلوريك

**California Perchlorate Material Notice**

Perchlorate material - special handling may apply. See:  
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
French	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
German	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italian	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Spanish	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Czech	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dutch	EU's batterierichtlijn Productet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskrifning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Norwegian	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Estonian	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Slovenian	Euroopan unioin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestäväin laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Greek	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλας Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακριβείας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλο εκπαιδευμένο τεχνικό.
Hungarian	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lithuanian	Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktiva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polish	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przejądź lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Portuguese	Directiva sobre baterías da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovak	Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenian	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravlilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Swedish	EU:s batterieriktiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räckta produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Ukrainian	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или змяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Romanian	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

## الإشعارات التنظيمية

يتوافق جهاز HP ENVY 120 series مع متطلبات المنتج من الهيئات التنظيمية في البلد/المنطقة التي تقيم فيها.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- رقم تعريف طراز تنظيمي
- FCC statement
- VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan
- Notice to users in Japan about the power cord
- Notice to users in Korea
- Notice to users in Germany
- Noise emission statement for Germany
- الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

## رقم تعريف طراز تنظيمي

لأغراض التعريف التنظيمي، تم تعيين رقم تنظيمي للطراز. الرقم التنظيمي للطراز الذي يخص بمنتجك هو SDGOB-1201. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم التنظيمي واسم التسويق (HP ENVY 120 e-All-in-One series, إلخ) أو أرقام المنتج (CZ022A, إلخ).

## FCC statement

**FCC statement**

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Notice to users in Germany

**GS-Erklärung (Deutschland)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

**Noise emission statement for Germany****Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

**الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي**

يتوافق المنتجات التي تحمل علامة CE مع توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية:

- توجيهات الجهد المنخفض EC/2006/95
- توجيهات EMC - Directive 2004/108/EC
- توجيه Ecodesign Directive 2009/125/EC, حيثما ينطبق



يصالح توافق CE لهذا المنتج شرط توفير الطاقة له من خلال محول تيار متناوب يحمل علامة CE صحيحة والذي يتم توفيره من HP.

في حالة تمتع هذا المنتج بوظائف الاتصالات, فإنه يتوافق أيضًا مع المتطلبات الأساسية لتوجيه EU التالي:

- توجيه R&TTE رقم EC/1999/5

يشير التوافق مع هذه التوجيهات إلى التوافق مع مقاييس الاتحاد الأوروبي (المعايير الأوروبية) والتي تم سردها في إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي الصادر من قبل شركة HP لهذا المنتج أو لعائلة المنتجات هذه والمتوفر (بالإنجليزية فقط) إما في وثائق المنتج أو على موقع الويب التالي: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (اكتب رقم المنتج في مربع البحث).

تتم الإشارة إلى التوافق عن طريق إحدى علامتي التوافق الموضوعتين على المنتج:

<p>للمنتجات غير المعدة للاتصالات ولمنتجات الاتصالات المنتظمة في أرجاء الاتحاد الأوروبي مثل Bluetooth®, في نطاق فئة الطاقة حتى 10 ميلي واط.</p>	
<p>بالنسبة إلى المنتجات غير المنتظمة في أرجاء الاتحاد الأوروبي (وإذا كان ذلك ممكنًا, أدخل رقم من 4 أرقام عبارة عن رقم الهيكل وذلك بين الـ CE والـ !)</p>	

راجع ملصق البيانات التنظيمية الموجود على المنتج.

يمكن استخدام إمكانيات الاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بهذا المنتج في بلدان/مناطق EFTA والاتحاد الأوروبي التالية: النمسا وبلجيكا وبلغاريا وقبرص وجمهورية التشيك والدنمارك وإستونيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وإيسلندا وإيرلندا وإيطاليا ولافتيا وليشتنشتاين ولتوانيا ولوكسمبورج ومالطا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وأسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

يعد موصل الهاتف (ليس مرفقا بكافة المنتجات) للتوصيل بشبكات الهواتف التناظرية.

### المنتجات التي تحتوي على أجهزة LAN لاسلكية

- قد تنص دول معينة على واجبات أو متطلبات خاصة بالنسبة إلى تشغيل شبكات LAN اللاسلكية مثل الاستخدام الداخلي فقط أو تحديد القنوات المتاحة. تأكد من ضبط الإعدادات الدولية للشبكة اللاسلكية صحيحًا.

### فرنسا

- تشغيل شبكة LAN لاسلكية 2.4-غيغاهرتز الخاصة بهذا المنتج، يتم تطبيق قيود معينة: لا يجوز أن يستخدم هذا المنتج إلا النطاق الترددي الذي يتراوح من 2400 ميغاهرتز إلى 2483.5 ميغاهرتز كاملاً (القنوات من 1 إلى 13) وذلك للتطبيقات المنزلية فقط. أما بالنسبة إلى الاستخدام خارج المنزل، يمكن استخدام النطاق الترددي الذي يتراوح ما بين 2400 ميغاهرتز و 2483.5 ميغاهرتز (القنوات من 1 إلى 9) فقط. للاطلاع على آخر المتطلبات، راجع [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

جهة الاتصال بخصوص الشؤون التنظيمية هي:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

## إشعارات تنظيمية لاسلكية

يحتوي هذا القسم على المعلومات التنظيمية التالية التي تتعلق بالمنتجات اللاسلكية:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Mexico](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

### Exposure to radio frequency radiation

#### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### Notice to users in Brazil

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

## Notice to users in Mexico

### Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Notice to users in Taiwan

## 低功率電波輻射性電機管理辦法

### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。







أظرف	المواصفات ٤٢
أمان	شبكة، مفتاح WEP ٣٢
	إشعارات تنظيمية
	إشعارات بشأن اللاسلكية ٥١
	إعادة التنوير
	خرطوشات الحبر ٤٤
	الأزرار، لوحة التحكم ٦
	الإشعارات التنظيمية
	رقم تعريف الطراز التنظيمي ٤٩
	البيئة
	برنامج الإشراف البيئي على المنتجات ٤٣
	الدعم الهاتفي ٤٠
	المعلومات الفنية
	متطلبات النظام ٤١
	مواصفات المسح الضوئي ٤٣
<b>ب</b>	
	بطاقة الواجهة ٣٢, ٣١
	بعد انتهاء فترة الدعم ٤٠
	بيئة
	المواصفات البيئية ٤١
<b>د</b>	
	دعم العملاء
	ضمان ٤٠
<b>ش</b>	
	شاشة الطباعة التي تم العثور عليها، Windows ٣٣
	شبكة
	بطاقة الواجهة ٣٢, ٣١
<b>ض</b>	
	ضمان ٤٠
<b>ط</b>	
	طباعة
	المواصفات ٤٢
<b>ف</b>	
	فترة الدعم عبر الهاتف
	فترة الدعم ٤٠
<b>ل</b>	
	لوحة التحكم
	الأزرار ٦
	الميزات ٦
<b>م</b>	
	متطلبات النظام ٤١
	مسح
	مواصفات المسح الضوئي ٤٣
	معلومات فنية
	المواصفات البيئية ٤١
مواصفات الطباعة ٤٢	
مواصفات النسخ ٤٣	
مواصفات الورق ٤٢	
ملصقات	
المواصفات ٤٢	
<b>ن</b>	
	نسخ
	مواصفات ٤٣
<b>و</b>	
	ورق
	المواصفات ٤٢
	ورق بحجم legal
	المواصفات ٤٢
	ورق بحجم letter
	المواصفات ٤٢
	ورق شفاف
	المواصفات ٤٢
	ورق صور
	المواصفات ٤٢
	ورق صور بحجم 10 × 15 سم
	المواصفات ٤٢

